
台湾府志校注
（清）蒋毓英撰
陈碧笙 校注
厦门大学出版社

责任编辑：林仁川

封面设计：卢　乾

书号：11407·004

定价：1.10元

台湾府志校注

[清]蒋毓英 撰
陈碧笙 校注

厦门大学出版社
一九八五年·厦门

台湾府志校注

〔清〕蒋毓英 撰
陈碧笙 校注

厦门大学出版社出版发行
集美师专印刷厂印刷

府

臺灣府志

本府藏版

臺灣府志卷之一

沿革

臺灣古荒裔之地。明宣德間，太監王三保下西洋，舟曾過此，以土番不可教化，投藥於水中而去。此亦得之故老之傳聞也。嘉靖四十二年，流寇林道乾橫行海洋，專殺土番，取膏血造船，擾害濱海。都督俞大猷征之，道乾遁去占城，今有其遺種。天啟元年，又有漢人顏思齊為東洋日本甲螺，引倭彝屯聚于臺，鄭芝龍附之。未幾，紅彝荷蘭人由西洋而來，願借倭彝之地，暫為栖止，誘約一牛皮地，印可，倭彝許之。紅彝將牛皮剪如繩縷，周圍圈匝已

前　言

清代《台湾府志》共有六部，第一部为蒋毓英在康熙二十四年(1685)修的《台湾府志》，第二部为高拱乾在康熙三十四年（1695）修的《台湾府志》，第三部为周元文在康熙五十九年(1720)修的《重修台湾府志》，第四部为刘良璧在乾隆六年(1741)修的《重修福建台湾府志》，第五部为范咸在乾隆十一年(1746)修的《重修台湾府志》，第六部为余文仪在乾隆二十五年(1760)修的《续修台湾府志》。后五部为人们所共知（所谓“高、周、刘、范、余五志”），独前一部未见提及。日人铃木谦编《台湾全志》，周宪文编《台湾文献丛刊》，方豪编《台湾丛书·台湾方志汇编》，皆不及此志，而认为高志是台湾最早的府志。

第一部府志修纂人蒋毓英，汉军籍，官志作奉天锦州人，李光地谓“实浙东诸暨人”(《台湾郡侯蒋公去思碑记》)，康熙二十三年（1684），由泉州知府移任首任台湾知府，二十六年(1687)任满，报迁湖广郎睢道，被挽留一年，于二十八年（1689）迁江右观察使。蒋初任知府时，适值清政府通令全国纂修地方志，以备一统志采辑，因曾与凤山知县杨芳声、诸罗知县季麒光合修《台湾府志》，完成初稿。季麒光《蓉洲文稿》卷一载有《台湾志书前序》和《台

湾志序》，前序是代周又文宪副（周昌）写的，后序是自写。前序谓“郡守暨阳蒋君始经其事，风山杨令芳声、诸罗季令麒光广为搜讨，阅三月而蒋君董其成。分条晰目，一如他郡之例，……书成上之方伯，贡之史馆”。后序谓“太守暨阳蒋公召耆老，集儒生，自沿革分野以及草木飞潜，分条晰目，就所见闻，详加搜辑。余小子亦得珥笔于其后，书成上之太守，从而旁参博考，订异较讹，历两月而竣事”。康熙《福建通志》有关台湾府的记载多辑自该志，《蓉洲文稿》卷三所载“番俗纪略”，内容亦与该志卷五“土番风俗”全同，可见该志之成，季麒光之力为多。《诸罗县志》卷三“列传”谓：季麒光“首创台湾郡志，综其山川、风物、户口、土田、扼塞，未及终篇以忧去”。季麒光去职的时间为康熙二十四年，“阅三月”而初稿完成，故该志纂修的时间至迟应开始于康熙二十四年；而因“灾祥”中有康熙二十五年（1686）地大震的记载，“武卫”中有李日煜、杨懋级等八九名二十五年就任之官，“官制”中有蒋相、林谦光等二十六年（1687）就任之官，故成书定稿似可以推至二十五年以后。惟卷十“扼塞”中有“三十四年秋，土官单六奉令至郡”语，有人认为应该修成于康熙三十四年；而是年恰为高志纂修之年，断不会在一年内修出两种府志之理，且《诸罗县志》卷七“陆路防汛”也有“康熙二十四年秋，土官单六奉调入郡”的记载，足证“三十四年”应为“二十四年”之误。高志“凡例”说，“虽博采群言，较诸郡守蒋公毓英所存草稿，十

已增其七八”，可见蒋志留在台湾者仅系“草稿”，并未付梓，此志大概是在蒋氏调任后由其家属在大陆刊行的，所以没有序跋、凡例，没有纂修姓名表，也不署蒋氏职衔，并由其子国祥、国祚校字，清代禁止文武官吏携眷入台，仅此即可证其确系刊于大陆。卷首《台湾府志》下有“本府藏板”四字，此“本府”似指“台湾府”，或出伪托，或因误植，尚待研究。此志印数无多，流传不广，不仅台湾未见，即大陆现亦只有上海图书馆入藏，刊行不及三百年，就已成为海内孤本了。

蒋志共一百二十五页，白口，左右双边，单鱼尾，每半页十一行，每行十九字，仿宋体，共约五万字，分十卷二十五目，惟“险隘”有目无文。《诸罗县志》称为“台湾郡志”，谓季麒光“以忧去”之后，康熙“三十五年，副使高拱乾因其稿纂而成之”，自是即成为定说。其实，如将蒋志与高志略一比较，两志在“沿革”、“气候”、“风俗”、“岁时”、“古迹”、“流寓”等项几乎完全相同；“叙山”除府治外台湾县以下完全相同；“叙川”中的“海道”完全相同，三县“水道”除增补放索溪一条外（应属蒋志漏刻）完全相同，“潮汐”基本相同，“城郭”与“庙宇”（高志作“宫庙”）基本相同，“坊里”除距离稍异及凤山、诸罗略有补充外基本相同；“土番风俗”亦基本相同，惟高志少二百二十二字。澎湖屿澳，高志虽然较多，而注释则较简。如大山屿蒋志注有六十六字，高志仅七字；西屿头蒋志注五十六字，高志仅三十一字；鸟屿蒋志注三十九

字，高志仅六字。"物产"也基本相同，而种类和注释高志则远为简单。就种类说，如货之属，蒋志有十七种，高志仅十一种；竹之属，蒋志八种，高志三种；草之属，蒋志三十种，高志十四种；鳞之属，蒋志六十一种，高志五十二种；其他各种均有减少。就注释说，如姜，蒋志注有三十字，高志仅四字；如番薯，蒋志注四十字，高志仅十字；如檨，蒋志注一百二十一字，高志仅四十九字；如蜂，蒋志注五十字，高志仅八字；如蟹，蒋志注六十五字，而高志无之；其他各种亦比较简单。"户口"、"田土"、"赋税"，蒋志多载郑氏遗制，男女有别，新旧分明，而高志仅载"旧额"。"胜国遗裔"，蒋志记鲁王以海后裔及明末遗民卢若腾、沈光文事迹，皆高志所无。"兵乱"，高志大半沿袭蒋志，惟蒋志记荷兰筑台湾、赤嵌二城，"时居民无几，各安其生，无所骚扰"；郑成功攻取台湾，"居民秋毫无犯"；高志皆径予删去。"灾祥"，两志亦基本相同，惟蒋志记"丙寅年四月二十日辰时地大震，地震台湾时时有之，此日大震"；高志仅记"地震"二字。台湾县"养济院"，蒋志谓"伪时所为，今因之"；而高志作"康熙二十三年，知县沈朝聘建"。"节烈女贞"，蒋志记郑克壓妻陈氏殉节事共六百八十三字，对郑经以克壓托刘国轩及冯锡范阴谋僭窃颇有叙述，为他书所未见，高志则删削过半，许多史实昧然不明。"扼塞"论台湾之形势，蒋志提纲挈领，扼要论述，有"欲内安必先守山，欲外宁必重守水"语，比高志多出五百余字。而高志增加最多的则为"典秩志"、"艺文志"和

“职官志”，这些并不需要作多大的调查；所谓“每闻见有得，辄心识而手编之”，“纲举目张，巨细必载”，“较诸郡守蒋公所存草稿，十已增其七八”，似不免有掠美之嫌。蒋志为首创之作，没有半点凭借而有此成就，可谓得来不易；惟记载间有谬误，错漏颇多，已在校注中有所说明。厦门大学图书馆李秉乾和厦门大学台湾研究所李祖基也参加了本志的校点，李秉乾君出力尤多，谨此致谢。如尚有遗漏或不当之处，请读者指正。

陈碧笙

一九八四年十一月于
厦门大学台湾研究所

目　次

卷之一

沿　革
分　野
气　候
风　信
封　隅

卷之二

叙　山

卷之三

叙　川

卷之四

物　产

卷之五

风　俗

卷之六

岁　时

规　制
学　校
庙　宇
市　廛

卷之七
户　口
田　土
赋　税
祀　典

卷之八
官　制
武　卫

卷之九
人　物（开拓勋臣　胜国遗裔　勋封遇难　缙绅流寓　节烈女贞）

卷之十
古　迹
灾　祥
扼　塞
险　隘

附　录
（一）季麒光《台湾志书前序》
（二）季麒光《台湾志序》

台湾府志卷之一

沿　　革[1]

台湾，古荒裔之地。明宣德间，太监王三保下西洋，舟曾过此，以土番不可教化，投药于水中而去，此亦得之故老之传闻也。嘉靖四十二年，流寇林道乾横行海洋，专杀土番，取膏血造船，扰害滨海。都督俞大猷征之，道乾遁去占城，今有其遗种[2]。天启元年，又有汉人颜思齐[3]为东洋日本甲螺，引倭彝屯聚于台，郑芝龙附之[4]。未几，红彝荷兰人由西洋而来，愿借倭彝之地暂为栖止，诱约一牛皮地即可。倭彝许之。红彝将牛皮剪如绳缕，周围圈匝已有十数丈地，久假不归，日繁月炽，无何而鹊巢鸠居矣。寻与倭约，若舍此地，每年愿贡鹿皮三万张。倭乃以地悉归荷兰[5]。

崇祯八年，荷兰始筑台湾、赤嵌二城。台湾城即今之安平镇城也；赤嵌城即今之红毛楼，名城而实非城也[6]，规制甚小，在台湾府治西北。荷兰以夹板船为犄角，善用炮攻，虽兵不满千，而南、北各土酋咸服听命。又设市于台湾城外，泉、漳之商贾始接踵而至焉。

庚寅，甲螺郭怀一（彝人设立甲螺，以管汉民。甲螺者，即如汉人所谓头目之类也。郭怀一被杀，何斌充之⑦）欲谋逐红彝。红彝觉之，召土番擒怀一，戮于赤嵌城⑧。商民在台者，被土番歼灭不可胜数，而商贾视为畏途矣。

延至辛丑，伪延平王郑成功，芝龙之子也，自京口丧败，其势日蹙，孤军厦门，欲图退步，乃与甲螺何斌谋进取台地。从来鹿耳门石关隐险，屈曲盘旋，沙浮水浅，舟师非谙于水道者，不易得渡。郑舟至鹿耳，水忽涨十余丈，巨舰毕入。非天之相此逆旅也，盖将藉手以式廓国朝无外之疆域也乎！荷兰与成功战，不利，遂退保台湾城，归一王⑨（归一王，红彝之帅名）以死拒之。郑师攻之不克，乃环山列营以困之。荷兰谍报本国，遂整夹板十余艘，与成功决战。成功因风纵火，焚烧彝舰。荷兰终无降意。成功使人告之曰："此地乃我先人故物，今所有珍宝金银听汝载回，但留空城还我，可以罢兵。"荷兰知势不敌，爰弃城归。成功就城居之，改台湾为安平镇，赤嵌为承天府，总名东都。设一府二县：府曰承天，县曰天兴、万年。未几，成功死。子经尚在厦门，成功之弟世袭有窃踞之意，郑经攻逐之，世袭渡海归诚。经嗣立，改东都为东宁，二县为二州，设安抚司三：南、北路、澎湖各一。于是兴市廛，构庙宇，新街、横街是其首建之处。诱致豪杰，招纳叛亡，人民聚集，渐成狡兔之窟矣。

辛酉，经死，子克塽嗣，幼冲在位，政出权门，人心已涣，逆运将终。

康熙二十二年，八闽总制姚[10]侦知底蕴，用间谍阴赍札付到台，离散其左右，以傅为霖为内应，垂成而事泄，为霖遇害[11]。是年，皇上赫然震怒，指授方略，特简靖海将军侯施[12]统率舟师。六月专征，由铜山直抵八罩澳，取虎井、桶盘屿，克之。誓师戒严，不许妄杀一人。由是而百神效灵，海不扬波。咸水苦军士，而海岸忽涌甘泉，众无渴患。一战而澎湖克复。克塽心胆堕地，识天命之有归，遂纳款归诚。于是廷议设府一：曰台湾；县三：附郭曰台湾，外曰凤山、诸罗。

分　野

古十二州之域，所以纪地；而十二次之躔，所以纪天。二十八宿周天分布，角亢始于卯，翼轸終于寅，各有定位，后人因地占星，即因星辨地，遂有分野之说。以十二次定十二州，而以齐、晋、燕、秦诸国实之：扬州之域，东南至海，属于牛女，为吴越之分，先贤之论详矣。

八闽界在瓯粤之间，原非古扬州境，而地尽东南，遂附隶扬州。其所躔斗女[13]之次，自班固以后，范蔚宗、张守节、僧一行之徒，家不一说。

至于台湾，远隔大海，番彝荒岛，不入职方，分野之辨，未有定指。然晋《天文志》十二次始角亢，以东方苍龙为之首也。唐十二次始女虚，以十二支子为之首也。按

考台湾地势，极于南而遥于东；计其道里，当在女虚之交，为南纪之极，亦当附于扬州之境，以彰一统之盛焉。

气候

台湾僻在东南隅，地势最下，其去中州最远。故气候与内地每不相同，大约热多于寒，恒十之七，故有“四时皆是夏，一雨便成秋”之说。秋无霜，冬无雪，兽炭、貂裘无所用也。故土番、穷户无衣褐，亦可卒岁。花卉则不时常开，木叶则历年未落；瓜蒲、蔬茄之类，虽穷冬花秀。此寒暑之气候不同也。

春频旱，秋频潦。东南云蒸则滂沱，西北密云鲜润泽。所以云行雨施，必在南风盛发之时，而田谷之登，岁不能再熟。此雨旸之气候不同也。

四时之风，雨飓[14]居多。七、八月间，因风击浪，樯为摧，樯为倾，其淘沙之声远闻数百里外。晓东暮西，风之所自，与中土又大异矣。此风飑之气候不同也。

自府治[15]至凤山，气候与台邑[16]等。凤山以南至下淡水诸处，早夜东风盛发，及晡郁热，入夜寒凉，冷热失宜。又水土多瘴，人民易染疾病。自府治直抵诸罗[17]之半线[18]，气候亦与台邑等。半线以北，山愈深，土愈燥，烟瘴愈厉，人民鲜至。鸡笼[19]地方，孤悬海口，地高风冽，冬春之际，时有霜雪。此南北之气候不同也。

风　信

自刳木为舟，剡木为楫，舟楫之利，以济不通，所由来旧矣。但大海波涛，瞬息之间，变幻莫测，飓风一至，人舟俱覆，利之所在，亦即害之所邻也。后世人巧日甚，察天地之变，占时日之候，或稽节序而纪风云，或察草木而知阴阳，其详备至，十九取验。然皆出于惯习风波渔子舟人之推测，未有纪之篇章，垂之典籍，使人皆指掌知所趋避焉。

今台地既入版图，冠盖皇华，来往不一。出于渔人舟子之所验者，能因其迹，未必能穷其理。若士人君子之所历考索研，究以神明，其事必有深焉者矣。故特附于舆志之中，仍俟博闻君子参订而考辨之。

清明以后，地气自南而北，则以南风为常风，霜降以后，地气自北而南，则以北风为常风。若反其常，寒南风而暑北风，则飚飓将作，不可行船。

南风壮而顺，北风烈而严。南风多间，北风罕断。南风驾船，非飚飓之时，常患风不胜帆，故商贾以舟小为速；北风驾船，虽非飚飓之时，亦患帆不胜风，故商贾以舟大为稳。

风大而烈者为飓[21]，又甚者为飚。飓常骤发，飚则有渐。飓或瞬发倏止，飚则常连日夜，或数日而止。大约正、二、三、四月发者为飓，五、六、七、八月发者为飚。九月，则北风初烈，或至接连累月，俗称为“九降风”；间或有

飑，则骤至如春飓。船在洋中，遇飓，犹可为；遇飑，不受也。

过洋，以四月、七月、十月为稳。以四月少飓日，七月寒暑初交，十月小阳春候，天气多晴顺也。最忌六月、九月。以六月多飑日，九月多九降也。

十月以后，北风常作。然飑飓无定期，舟人视风隙以来往。五、六、七、八月应属南风；飑将发，则北风先至，转而东南，又转而南，又转而西南，始止。

飑飓俱多带雨，九降则无雨而风。

五、六、七月间，多风时，风雨俱至，即俗所谓"风时雨"、"西北雨"也。船人视天边点黑如簸箕大，则收帆严舵以待之。瞬息之须，风骤雨至，随刻即止。若预待少迟，则收帆不及，而或至覆焉。

天边有断虹，亦将飑至[21]。只现一片如船帆者，曰"破帆"；稍及半天如鲎尾者，曰"屈鲎"，即东坡《飓风赋》所称"断虹饮海"者是也。破帆甚于屈鲎，出于北方，又甚于他方也。海水骤变，水面多秽如米糠及有海蛇浮游于水面，亦飑将至。

昏夜星辰闪动，亦大风将作。

十二月二十一日起，一日有风，应明年正月有大风；二日应二月，三月以至九月俱按日相应。或一日之间风作二次，则来年所应之月飑风亦二次焉；多次，则亦皆如之。记而验之，无不应者。

土番识飑草，此草生无节，则周年俱无飑；一节，则飑

一次，二节，二次；多节，多次；无不验者，今人亦多识此草。

凡滨山寻澳泊船之处，南风，则以南负山而南面海[22]者为澳；北风，则以北负山而南面海者为澳。南风则寻南风澳，北风则寻北风澳，此其常也。独五、六、七月应属南风，而遇北风之时，不可泊北风澳，盖以北风转南之时，呼吸变更，台雨严厉，以北风澳而受南山[23]，驾避不及，随刻粉碎矣。

一年之月，各有飓日，验之多应，舟人以为戒避，不敢行船。

正月初四日（舟人名为接神飓），初九日（名为玉皇飓。此日有飓，皆验。此日或无飓，则各飓亦多有不验者），十三日（名为关爷飓[24]），二十九日（名为乌狗飓）。

二月初二日（名为白须飓）。

三月初三日（名为元帝飓[25]），十五日（名为真人飓），二十三日（名为妈祖飓。真人飓多风，妈祖飓多雨），三月共三十六飓，此其大者。

四月初八日（名为佛子飓）。

五月初五日（系大飓旬，名为屈原飓），十三日（亦名关爷飓[26]）。

六月十二日（名为彭祖飓），十八日（名为彭祖婆飓），二十四日（名为洗炊笼飓。自十二日起至二十四日止，皆系大飓旬）。

七月十五日（名为鬼飓）。

八月初一（名为灶君飓），初五日（系大飓旬），十五日（名为魁星飓）。

九月十六日（名为张良飓），十九日（名为观音飓）。

十月初十日（名为水仙王飓），二十六日（名为翁爹飓）。

十一月二十七日（名为普庵飓）。

十二月二十四日（名为送神飓），二十五日（名为天神下降飓㉗），二十九日（名为火盆飓。自二十四日至年终，俱系大风，旬，名为送年风）。

封 隅㉘

台湾府治　在福建布政司之南。东至咬狗溪、大脚山五十里，西至澎湖大洋水程四更，除水程外，广五十里；南至沙马矶头五百三十里㉙，北至鸡笼城二千三百一十五里，延袤二千八百四十五里。自府治至京师，除海洋水程十一更外，陆程七千四百一十里。

台湾县治　附郭。除澎湖三十六屿外，东至咬狗溪、大脚山五十里，西至澎湖大洋水程四更，除水程外，东西广五十里；南至凤山县安平镇交界十里，北至新港溪与诸罗县交界四十里，南北延袤四十里。

凤山县治　在台湾府南一百二十五里。东至淡水溪二十五里，西至打狗仔港二十五里，东西广五十里；南至沙马矶头三百七十里，北至台湾县文贤里二层行溪一百二十五里，南北延袤四百九十五里。

诸罗县治　在台湾府北一百五十里。东至大居佛㉚二

十一里，西至大海三十里，东西广五十一里；南至新港溪与台湾县交界一百四十里，北至鸡笼城二千一百七十五里，南北延袤二千三百一十五里。

坊　里

坊里在[31]社镇（各名号皆伪时所遗，今因之，以从俗也）。

台湾府统辖坊四、里二十六、庄二、社四十六、镇一、外澎湖屿三十六。

台湾县辖坊四、里一十五。

坊：东安坊、西定坊、宁南坊、镇北坊。

里：

武定里（离府治一十里）、　永康里（离府治一十五里）、

广储东（离府治二十五里）、　广储西（离府治一十里）、

长兴里（离府治二十里）、　新丰里（离府治四十里）、

归仁南（离府治二十五里）、归仁北（离府治二十五里）、

永丰里（离府治二十五里）、　保大东（离府治二十里）、

保大西（离府治一十五里）、仁德里（离府治一十里）、

仁和里（离府治一十五里）、文贤里（离府治三十里）、

崇德里（离府治二十六里）。

另澎湖三十六屿，详在叙山志。

凤山县辖里七、庄二、社十二、镇一。

里：

依仁里（离府治一十六里）、永宁里（离府治四里）、

新昌里（离府治二里）、　长治里（离府治一十七里）、
嘉祥里（离府治四十五里）、维新里（离府治三十里）、
仁寿里（离府治五十二里）。

庄：观音庄（离府治五十二里）、凤山庄（离府治八十里）。

社：

下淡水社（离府治一百五十五里）、力力社（离府治一百七十里）、
茄藤社（离府治一百七十五里）、放索社（离府治一百九十里）、
上淡水社（离府治一百一十里）、阿猴社（离府治一百二十五里）、
搭楼社（离府治一百三十五里）、大泽机社（离府治一百五十里）、
郎娇社（离府治二百二十五里）、琉球社（离府治五百三十五里）、
南觅社（离府治四百五十里）、加六堂社（离府治二百五里）。

镇：安平镇（离府治一十一里）。

诸罗县辖里四、社三十四。

里：

善化里（离府治二十五里）、新化里（离府治一十二里）、
安定里（离府治三十里）、开化里（离府治五十里）。

社：

萧垅社（离府治三十里）、麻豆社（离府治四十五里）、
新港社（离府治一十里）、大武垅社（离府治四十里）、
目加溜湾社（离府治二十六里）、倒咯啯社（离府治六十里）、
打猫社（离府治一百三十五里。）诸罗山社（离府治一百二十里）、
阿里山社（离府治一百一十里）、奇冷岸社（离府治一百六十里）、
大居佛社（离府治一百二十里）、他里雾社（离府治一百六十里）、

猴闷社（离府治一百七十里）、沙辘牛骂社（离府治五百里）、
柴里斗六社（离府治一百八十里）、东螺社（离府治二百四十里）、
西螺社（离府治二百里）、南北投社（离府治三百七十里）、
麻务拺社（离府治五百里）、崩山社（离府治六百七十里）。
大杰巅社（离府治八十里）、新港仔社（离府治七百六十里）、
竹堑社㉜（离府治八百四十里）、南嵌社（离府治九百二十里）、
鸡笼社（离府治一千八百二十里）、上淡水社（离府治一千三百二十里）、
麻芝干社（离府治二百五十里）、南社（离府治二百四十里）、
二林社（离府治二百八十里）、马之遴社（离府治四百里）、
大突社（离府治三百一十里）、亚束社（离府治四百七十里）、
半线大肚社（离府治四百四十里）、大武郡牛社（离府治三百四十里）。

校注

① "沿革"，大部分抄自王士祯《香祖笔记》，谬误颇多。王三保当为郑和出使时的副使王景弘，但据《瀛涯胜览》、《星槎胜览》等书，当时郑和船队七下西洋，皆向西航驶，似未曾到过台湾。

② 《明实录》记载，林道乾离开台湾后，曾往泰国南部大泥（即北大年）辟地开港，没有到过占城。

③ 颜思齐，据日人岩生成一考证，与华人甲必丹李旦的出生地、活动区域内容方式、死亡时间和死后由郑芝龙继承等方面完全相同，当属一人。今考各书记载，非颜即李，非李即颜，极少两名俱见之例；以及李旦之子奥古斯丁一官（Augustin Iquan）曾于1667年9月写信给荷兰驻台长官普特曼（Hans Putmans），指责郑芝龙非法吞没他父亲的大部分财产，此说似较可信。

④ 据荷兰《雷约兹日记》等书记载，郑芝龙于1624年1月27日由日本乘船前往台湾，担任东印度公司通事，不知何时离去，而于1625年4月27日则以海盗代表的身份出现，大概即于此时附于李旦。

⑤ 此为东南亚各地华人间盛行的传说，《明史·外国传》即载有西班牙人在吕宋以牛皮借地事，尤侗《外国竹枝词》也有“当年失地一牛皮”之句。惟此志沿袭《香祖笔记》，谓荷兰借地于倭则属独创之谈，倭人并不感激，虽已入台，但人数无多。1626年西班牙绘制的《台湾荷兰人港口图》注谓：“有汉人五千人，日本人一百六十人居住”，即其一证。

⑥ 台湾城原名“Zeelandia”，建于1624年（明天启四年）荷兰人入台之时；赤嵌城原名“Provintia”，建于1653年（明永历七年，清顺治十年）郭怀一起义失败之后。

⑦ 荷兰统治时设“甲螺”（长老）甚多，各部落皆有一甲螺，汉人每村亦有一甲螺，郭怀一为土美村甲螺。何斌为东印度公司通事，亦享有若干甲螺特权，但并不是郭怀一的继承人。

⑧ 据荷兰记载，郭怀一是在与荷军作战时中弹牺牲，并无被擒之事。

⑨ “归一王”是荷兰驻台末任长官弗列第立·揆一（Frederick Coyet），中国人误称为王。

⑩ 八闽总制姚，即清福建总督姚启圣。

⑪ 前为霖于康熙二十年秋被捕，本志卷九《节烈郑氏列传》所记是对的，此处作康熙二十二年是错的。

⑫靖海将军侯施，即清福建水师提督施琅。

⑬“斗女”，“斗”字为“牛”字之误。

⑭“甫鹏”，据高拱乾《台湾府志》（以下简称高志），“甫”字为“南”字之误。

⑮ 府治，当时的台湾府治，在今台南市。

⑯ 台邑，当时的台湾县治；附郭，亦在今台南市。

⑰ 诸罗，县名，康熙二十三年设于佳里兴，四十三年移今治，雍正元年建城。乾隆五十一年，林爽文起义，屡攻数月不下，诏改名嘉义。

⑱ 半线，原为番社，雍正元年设彰化县治于此。

⑲ 鸡笼，光绪元年设鸡笼厅，十三年改名基隆厅。

⑳ “风信”条“风大而烈者为飓……”下，多抄自王士祯《香祖笔记》。

㉑ “亦将台至”，应为“亦台将至”之误。

㉒ “而南面海”，据高志，“南”字为“北”字之误。

㉓ “而受南山”，据高志，“山”字为“风”字之误。

㉔ “关爷飓”，高志作“关帝飓”。

㉕ “元帝飓”，高志作“上帝飓”。

㉖ “关爷飓”，高志作“关帝飓”。

㉗ “天神下降飓”，高志无。

㉘ “封域”条所志疆界里程，据康熙《凤山县志》评谓：“当其时，以新造之域，事事创始，未及周详，而东西朔南之区，仅得之传闻，约略计之，非确有所征而实有所据也。”康熙五十二年绘画地图，勘丈里数之后，始较为准确。

㉙ “南至沙马矶头五百三十里”，高志作“六百三十里”。

㉚ “东至大居佛”，下疑脱一“山”字，高志有大龟佛山，本志卷二“叙山”诸罗县山内亦作大龟佛山。

㉛ “在”字为“庄”字之误。

㉜ 竹堑社，原为番社，雍正九年设淡水厅于此，光绪元年改设新竹县。

台湾府志卷之二

叙　　山

台湾之山，巍然而葳嶸者，不可胜计。因鸿蒙初启，多无名号，今举其可纪者纪之，诚未得十之一也。其形势，则自福省之五虎门蜿蜒渡海，东至大洋中，起二山曰关同①、曰白畎②者，是台湾诸山脑龙处也。隐伏波涛，穿海渡洋，至台之鸡笼山，始结一脑。扶舆磅礴，或山谷，或平地，缭绕百余里③，直抵东北，而诸山顿起，耸出云霄矣。崔嵸之势，不可纪极。四时朝暮，云雾罥罩，山常朦而不见，必天清气朗，始睹众山之形。然远望之，峰岚重叠，近者青，远者碧，碧之外，更有尤碧者，峙乎云谷、日池之乡。如是者起伏二千余里，到郎娇④、沙马矶头，而山始尽。深山之中，人迹罕至。其间人形兽面、鸟喙鸟嘴、鹿豕猴獐，涵淹卵育；魑魅魍魉、山妖水怪，亦时出没焉。相传有金山，每启人以涎羡之情，然在层峦叠嶂之内，山外系化外野番巢穴，番狩路险，人踪罕到，亦不知山在何处，与山之高大几何也。至如仙人之山，云有绛衣、黑衣仙子，时常下游，石蹬、棋盘俨然在焉，则别一洞天世界也。

台山分界

台之山，大约背东溟，面西海，或又云南北相绕，形如畚箕，山势面东而背西，未知孰是？而郡邑居其中，自木岗山(在府治东北约百三十余里，巍峨特耸。其顶每罩云雾，必至天气清朗之时，方见山形。远望其峰，上与天齐。台湾之山，惟此山最高而且大)，南至大岗山(在府治东南，此山离府三十余里。山上有大石耸秀，形如冠帽，中有大湖石洞。俗传明太监王三保曾至其上，以土民不受教化，投其药于水而去，故今土番凡有疾病疮痍者，用水净辄愈。见《古迹志》。又传此山今尚有"三保姜"及三保所种之姜。绝顶又有粒蚵壳、蚝蛤壳，岂古时海潮至此乎？其山常鸣，鸣则非吉祥之兆)，层峦耸翠，上出重霄，为台湾郡界，而台湾县治附之(大岗山北为台湾县界)。自大岗山南至沙马矶头山(在凤山治西南，离府治五百三十余里。其山西尽大海，高峻之极。山顶常戴云雾，俗传此山有仙人衣红、衣黑，降游于上。今有生成石磴、石棋盘在。见《古迹志》。凡吕宋往来洋船，皆以此山为指南。西南之山，至此极焉)，包裹络绎，环抱巩固，则为凤山县治(大岗山南为凤山县界)。自木岗山北至鸡笼鼻头山(在诸罗县治东北，形如鸡笼，因以为名。原红毛时，筑有一小城在焉。见《城郭志》。城东设铳台一座。台湾之山自此山发源，凡日本往来洋船，皆以此山为指南)，诸峰竞秀，绵亘千里，则又诸罗之县治也(木岗山南为台湾县界，木岗山北为诸罗县界)。盖凤山、诸罗虽分县界，而远峰近岫，莫不明拱暗朝于郡治焉。

台湾县山

台湾县治东北百余里，山之最高而大者，曰木岗山(在

大目降背之东北境。山之南为台湾县治，山之北为诸罗县治，分界形势见上），南过大目降背，又南历保大里西、保大里东，至新丰、永丰二里，又南底⑤崇德里，皆山也（大目降背、保大里东西、新丰、永丰、崇德，皆台湾所辖里名。自大目降背迤至崇德里，相距百余里，其山崔嵬巉险，人迹所不能到；且日戴云雾，非天清气朗之时，不见山形。故山虽高大，从来无有名号，今约略志之）。龙从之势，蟠列无际，是为府治屏幛。由是而西转，为凤山之大岗山、小岗山（此二山脱落平洋，大岗山在北，形势见上；小岗山在南，互相对峙焉），又西而半崩山⑥（在小岗山西南。其山面颇平，遥望之如崩一半，故名"半崩山"。或云山形如半屏，一名曰"半屏山"。堪舆家传有坟屋向此山者，主凶败）、凹底山（在半崩山西北。其山麓泥土⑦低陷，霖雨之时，淖烂甚於他处，陷之者若无底然）、打狗山（在凹底山南。其山临海岸，上有大潭、石洞，为安平镇七昆身之宗），逶迤而北为七昆身（自打狗山蜿蜒而直西北，共结七峰，有蛛丝马迹之象，其山並无磈石⑧，俱皆沙土生成，然任风涛飘荡，不能崩陷。上多生荆棘杂木，望之有苍翠之色。外系西南大海，内系台湾内港，周围里许，宛在水中央，采捕之人多居之）、六昆身（自七昆身脱下，相去里余）、五昆身（自六昆身脱下，相去亦里许）、四昆身（自五昆身脱下，相去亦里许）、三昆身（自四昆身脱下，相去亦里许）、二昆身（自三昆身脱下，相去亦里许）、一昆身（自七昆身至此，相距十余里。其山势如贯珠递下，不疏不密。每山麓各有民居，虽在海洋之中，而泉之甘冽，较胜於台湾府衙。安平镇城，即构在此。山之下，伪时居民千余家），皆凤山县所辖山也，而实为郡治外扈。北自木岗山脱递众山而下，曰马鞍山（自木岗山西递至此，众山重叠，不可胜记，至马鞍山乃其尽处。此山在木岗山西北，状如马鞍，故名。壬戌、癸亥年间，被溪水涨裂，中有崩坏一坑），魏

然西转者曰大武笼山（在马鞍山西北，无商斧），曰赤山（在马鞍山西北、大武笼山西。其山无石，土赤如黄金色，故名。上有观音亭，下有龙潭。见《庙宇志》。周围皆田），皆诸罗县所辖山也，然亦郡治之东北拱辅焉。西至海有曰海翁窟线（在府治西北海洋中，洋有沙线一条，线南有一港，港口内一大澳甚深，名为"海翁窟"。凡过洋之船，皆泊此候潮或避台），曰鹿耳门（在台湾港口。形如鹿耳，镇锁水口，其港又甚险，下有隐石，行船者皆以浮木植标志之。见《阨塞志》），曰北线尾（在鹿耳门南，与鹿耳门接壤，其南即安平镇也。离安平镇不及里许，中一港，名大港，红毛时甚深，夹板船从此出入，今浅），南与安平镇七昆身会，是又府治水口罗星也。

凤山县山

凤山之山，自台湾县治崇德里东南诸峰蜿蜒而来，冈峦重叠，势皆南向（台湾县界至崇德里，其东南诸峰皆属凤山县界）。至呵猴林[11]以北诸峰（呵猴林在观音山南。北[11]山溪谷绝险，必扳藤附葛，凿道驾[11]桥，方得至焉。凡盗贼奸人，多匿此山内），若拱若峙，若盘若踞，是为观音山（在呵猴林之西北，小冈山之东南。其山生成五片，中一座尖秀，形象如佛，故名曰"观音山"），为七星山（此山脱落七顶，至第七峰山顶更高，上有石，圆带如星，故名曰"七星山"），为大滚水山[12]（此山甚高，将雨之候，山顶上能滚水海泥、盐水[13]，故名曰"大滚水山"。见《古迹志》），为小滚水山（此山去大滚水山十里余，地势与大滚水山相接。山中所出之水不清，流至溪亦浊，故山下一溪名为"浊水溪"），为尖山（此山一片峻立秀削，故名），隐伏二十余里，经南赤山（在以上诸山之西南，其土色赤，故因以为名。此山去凤山不远），为凤

弹诸山（在赤山西南，有十数小山，或高三、四丈者，或高七、八丈者不等。俱土山圆静，在凤山之后，形如卵然，俗呼为“凤卵”），至尽处巍然高大者为凤山（在凤弹山西。踞其巅视之，其形如凤，傍有两山如翅⑭，又有一仑戴覆石如凤冠，另有一仑向海至坑仔口如鼻，后有叠阜形如卵，故名凤山），议建县治焉。治东北为大岗山（在嘉祥里，山形势见台湾《山志》），为小岗山（同上），为半崩山（在观音山庄。山之形势见台湾《山志》内），转而西为凹底山⑮（在仁寿里。其山形势见台湾县⑯《山志》）。北与凤山并峙者，为打狗山⑰（在观音山庄。其山形势见台湾县⑱《山志》内），又转而北为七昆身（在安平镇属。其山形势见台湾县⑲《山志》内），皆凤山北条之卫也。治之东，其山之最耸者，曰傀儡山（在县治东。其土番性最顽悍，伪时屡征之，终不慑服），曰卑南觅山（在傀儡山东。卑南觅社即在此山之后。社东南又有二山，名小岗山，山外大海之中有屿，名岗仔屿，周围百余里，此处万水朝东。屿外又有一绝大高山，名尚岗山）。转而南，复折而西南，叠峦复岫，莫非山也（有麻律律山、吕能岗山、胃马干山、知本山、兆猫离山、胃猫离山、加流蛋山、龙窝山、干仔仑山⑳、水里山、柿膀米山、卓落发舌山、州柔哥山㉑、加览弼山、曲文麦山㉒、大板六山、大乌万山、尽卜山、援人人困山、把仔益山、老佛山、蚂蜞岭）。更转而西出于海，为郎娇山（在沙马矶头山东南，离府治五百三十余里），为沙马矶头山（在郎娇山西北。其山西临於海，上顶常挂云，人视之，若有人形往来云中，疑为仙人降游其上。见《古迹志》。离府治五百三十里），而山始尽，皆凤山南溟之卫也。西南洋海中突出一峰，林木蓊茂，则小琉球山也，（此山在凤山西南，在海洋中。周围约有三十余里，崎岖嶮险，並无抛泊舟只处。上多出椰子、竹木，並无人居）。凤山水口，藉是山而益缜密。

诸罗县山

诸罗之山，自木岗山折而西向，峰峦不可纪极。其峙于东北者曰番米基山（在木岗山之西北，县治之东北。阿里山社东界至此山止，自此山以东，皆系内山），曰大龟佛山㉓（在阿里山八社东南），曰阿里山（在诸罗山东北。其山下有土番，共八小社），曰肚武誉山（在诸罗山东北，阿里山社北界至此山止。八掌溪、牛椆溪、山叠溪皆自此山出），曰打利山（在鹿子埔山东、阿里山社南），曰鹿子埔山（在打利山西、覆鼎山东），曰覆鼎山（在打猫社大武笼山西北，形如覆鼎，故名），此拱辅邑右者也。其耸于东南者，曰马鞍山（形势见台湾县㉔《山志》。台、诸二县分界之港曰新港，自此山透入），曰大武笼山㉕（在大武笼社。形势见台湾县㉖《山志》。山下有溪二条：曰涯湾溪、曰咽溪），西而赤山（在开化里，形势见台湾县㉗《山志》），又西北而小龟佛山（在覆鼎山西南。其形如龟，故名。下有古树高数丈余，俗传有神附焉。乡民近此居者，多疾病夭折，故农家皆徙三里之外为舍），皆拱辅邑左者也。至若文峰直插，上与天齐，则有山朝山（在鸡笼鼻头山东南，有土番山朝社，其南即蛤仔滩三十六社），有买猪末山（在山朝山南。其峰尖秀，如文笔山形。南即哆啰满社出金者。北即山朝社，离三日路程），有黑沙晃山（在买猪末山南。秀拔峭丽，与买猪末山并峙。其东南即直脚宣五社），是又东北之秀出而远拥者也。磅礴下，则有斗六门诸山（斗六门山甚多，北山在半线社界，南山在大武郡社界。吼尾溪、东螺溪、大武郡溪，皆从斗六门山透出），北而猫雾山㉘（在斗六门东北猫雾社界内，与小龟仑山隔大甲溪一条），小龟仑山（在猫雾山北龟仑社界。此山出泉，流入淡水港），南日

山（在崩山社界，小龟仑山西。中港在此山北发源），合欢山（在南日山西。此山出港，流入大水港㉙）；又北而鸡笼鼻头山（在山朝山西北。形势见台湾山分界志内），奇独龟仑山㉚（在鸡笼鼻头山西、淡水城东。山后有磺山、圭州山），干豆门山㉛（干豆门山有二：一在淡水港东，一在淡水港西，二山夹港如门柱然，故名），八里分山（在淡水港口外。奇独龟仑山在港东，八里分山在港西，两山互峙），查内山（在八里分山南。山麓有二小社：一名查内社、一名胥见社。山下有小港，通行甄港㉜），眩眩山（在查内山西。有小港南流，入竹甄港），以及小凤山（在眩眩山西。其山尽海，北至南嵌港，南至竹甄港），莫非邑之朔方外障也。自鸡笼鼻、龟仑之外为大海，海有小屿曰鸡笼屿（在海洋中，与鸡笼鼻头山相对，而在其西），曰桶盘屿（在鸡笼屿西。其屿平坦方正，故名桶盘），曰旗干石（在鸡笼鼻头外。二石高耸，形如旗干夹石，因以为名），曰石门屿（在旗干石西。一石中空如圆门，故名石门），曰鸡心屿（在石门西。状如鸡心然，故名），则又台湾之脑龙隐见处焉。

校　注

①“关同”，卷三“叙川”作“关渡”，俗名官塘，海岛名，在五虎门外五六十里大海中，可停船数百艘，从淡水西渡，帆船半日，可望见此岛。

②“白畎”，应作白畎或白犬，在五虎门外大海中，可停船数百艘。

③“缭绕百余里”，高志作“缭绕二千余里”，疑误。

④“郎娇”，亦作郎峤、琅琊，光绪元年设恒春县于此。

⑤“南底”，据高志，“底”字为“抵”字之误。

⑥“半崩山”，高志作“半屏山”。

⑦"泥士"，"士"字为"土"字之误。

⑧"磦石"，疑为"硬石"之误。

⑨"呵猴林"，高志作"阿猴林"，下文"凤山县水道"亦作"阿猴林"。

⑩据高志，"北"字为"此"字之误。

⑪"驾"字为"架"字之误。

⑫"大滚水山"，注谓"此山甚高"，高志仍之，但康熙《凤山县志》则注云："山无甚高，《府志》注此山甚高，非也。"

⑬"滚水海泥湓水"，据高志，前"水"字为"出"字之误。

⑭"两山如趋"，据高志，"趋"字为"翅"字之误。

⑮"凹底山"，高志作"深底山"。

⑯"县"字疑衍，因皆在凤山境内也。

⑰"打狗山"，高志作"打鼓山"，谓"打狗山"系俗名。

⑱"县"字疑衍，因皆在凤山境内也。

⑲　"县"字疑衍，因皆在凤山境内也。

⑳"千仔仑山"，高志作"十仔仑山"。

㉑"州蚤哥山"，高志作"州蜜哥山"。

㉒"曲文麦山"，高志作"曲文麦山"。

㉓"大龟佛山"，卷一"封隅"作"大居佛山"。

㉔"县"字疑衍，因皆在诸罗境内也。

㉕"大武笼山"，高志作"大武垄山"

㉖"县"字疑衍，因皆在诸罗境内也。

㉗"县"字疑衍，因皆在诸罗境内也。

㉘"北而猫雾山"，高志作"北面猫雾山"，误。

㉙"流入大水港"，据高志，"大"字为"淡"字之误。

㉚"奇独龟仑山"，《诸罗县志》卷一"山川"："直起兀立于淡水港之东北者曰大遁山，郡志所谓奇独龟仑山也。"

㉛"千豆门山"，应从高志作"干豆门山"。

㉜"行堑港"，应从高志作"竹堑港"。

台湾府志卷之三

叙　川

海　道

茫茫大海，何处问其道途？然往来有远近，有平险，不可不知也。台湾为闽、浙外障，其山皆向内地，所谓障百川而回狂澜者也。北路之后垄港，与兴化港口南日①对峙；后垄而上一百二十里，乃竹堑社，与海坛镇②对峙；竹堑而上一百五十里，乃南嵌社，与福州闽安镇港口关潼③对峙；自南嵌至上淡水七十里，与北沟④相照；淡水至鸡笼三百里，与沙埕烽火门⑤相照。是以府县有北路添兵，以通北方海道之详议也。

今之往来船只，必认澎湖为关津，从西屿头入，或寄泊峙内或妈宫澳，然后渡甘吉洋，凡四更船至台湾。则澎湖三十六屿，又台湾之门户也。其行船，长年皆以北极星为准。黑夜无星可认，则以指南车认定南北，是皆以天文测海道。若子午稍错，南犯吕宋洋，遇逆风则暹罗、交趾，不知所之；北则出溜，无复人境，甚而至于无力水，皆道之险者也。惟从澎湖来往为正路。

台湾本地南北海道，自鹿耳门北至鸡笼、淡水，十九更船；自鹿耳门南至沙马矶头，十一更船；吕宋在台湾南七十更船。

潮　汐

潮汐之说，古人之论详矣。谓晦朔前后，月行差疾，故潮长大，望亦如之；月弦之际，月行差迟，故潮之去来，合沓不尽。即今海滨人以初一、十五潮至日中满；初八、二十三潮在早暮初；初十、二十五日暮则潮平之说也。又谓月临卯、酉，则水涨乎东西；月临子、午，则潮平乎南北。即今海滨人以月初上而潮生，月中天而潮平，月落而汐复长之说也。大约水属阴气，月为太阴之母，同类相应，理所必然。故候潮之法，又以太阴每日所缠天盘子、午、卯、酉之位而定其消长。月临于午，则为长之极；历未及申、酉则消，消极复长，以至于子，又为长之极；自是至卯而消，复至于午而极盛。然月顺天右行，积三十日始一周天。每日临子、午、卯、酉，四时位有先后，故潮因之亦有昼夜早暮之不同焉。第至远海之处，潮候又有远近之期。盖方之不同而气有独盛，海之极远，其得气又专，故潮亦因之。要之，东与西对，东海月临酉而潮平，言酉则卯如之；南与北对，南海月加午而潮平，言午则子如之。总亦水月相应之定理也。至于昼潮大于春夏，夜潮大于秋冬，潮极涨常在春秋之中，涛极大常在朔望之后，又天地之常数，通之四海而皆然。此古人推详之论至备而不

可易矣。然亦止于九州封域之内，若夫南望北斗，与蒸一羊脾熟而天复明之外，及今红彝[6]所言，彼地有夏、秋概昼，春冬永夜之处；又洋船为飓风所飘，尝至万水归东之会，水皆东流而强急，无复潮汐，南北流愈甚，则水泥而沸，非东风大作不可挽回。若此之处，理之所穷，又非人之所可测矣。故《方舆胜览》有“钦、廉、琼海之潮，大小随长短星，不系月之盛衰”之说。此虽未可尽信，亦未可概以为非。四域之外，耳目所不经见之事，荒唐尽有，姑存之绪论，以备参订。

台湾地属东海，地既东而月常早上，十七、八之夜，月临卯、辰，仅在初昏，故潮水长退，视同、厦[7]亦较早焉。同厦之间，初一、十六潮满子、午，而尽竭于卯、酉；初八、二十三潮满卯、酉，而尽竭于子、午。台湾则初一、十六潮满巳、亥，而尽竭于寅、申；初八、二十三潮满寅、申，而尽竭于巳、亥。然南北亦有不同处，从半线以下，潮流过北，汐流过南，与澎湖同；半线以上，则潮流过南，汐流过北矣。浮海者，惟狎知潮候，据其上流，方无虞也。夫潮也，涌从何来，汐也，归于何处，或吞、或吐、或消、或长，固知海水为活水也。

台水分界

台郡四面巨浸，台、凤、诸三邑，众水攸归。郡治在木岗山之阳，夹以两溪；北为新港，与诸罗界；南纳凤山之岗山溪，西入于台湾内港，与凤山界；而台湾县治在中

焉。兹将三县水道谨志于下：

台湾县水道

台湾县之为水凡六：

一曰新港　通木岗山溪，溪从诸罗之马鞍山南出大目降营盘之北，又西过广储西里，又西过大目降草地，至武定里，从洲仔尾汇新港，西入于海（北⑧台、诸界水也）。

一曰大目降中溪　从马鞍山之南，过大目降营盘西，过广储西里、大目降草地，至武定里北，而与新港会，从洲仔尾西入于海。

一曰大目降南溪　从木岗山之西南出，西过大目降营盘，逶迤数里，过广储东里之北，又西北过广储西里、大目降草地，与中溪合，至武定里复⑨，同新港西入于海。

一曰狗咬溪⑩　从香洋仔出永丰里北，过新丰里，又北过保大东里、保大西里，又西北过广储东至⑪汇于鲫仔潭，合流至永康里之北，西入大目降中溪，至武定里，同为新港入于海。

一曰大桥港、小桥港　合流东过武定里之南，分为二：又东过永康里，北为小桥港，南为大桥港。

安平镇港⑫　潮汐从鹿耳门北至洲仔尾，受新港溪流，南至濑口，受凤山之岗山溪流。港内宽衍，可舶千艘。

凤山县水道

凤山之为水凡十：

一曰岗山溪　出自岗山北，西流过嘉祥里、依仁里，为二赞行溪[13]；又西过长治里，为竹扈塭，西至永宁里，流入于海（此台、凤界水也）。

一曰浊水溪　出小岗山之南，山南有大滚水山，出水常浊，故溪之流皆浊，因以为名。西北过嘉祥里、长治里、维新里，南受鲫仔潭流，西汇微罗港，入于海。

一曰万丹港　在微罗港之南，潮至仁寿里，受崩山之小水凡四，归于海。

一曰打狗仔港　在观音山庄打狗山下。其港口有巨石裂成一门，门甚窄，仅容一舰，中有港，可泊船。赤山庄之小流，皆汇于是。

一曰阿猴溪　从阿猴林内山，西出阿猴林，又西南过罗汉文社之北，而与大泽机之北溪会，经搭楼社、阿猴社，为巴六溪，浩瀚萦回十余里，至淡水，为淡水溪，又为泖湾溪，复折而南，汇于东港，入于海。

一曰大泽机北溪　从大泽机内山[14]北，出罗汉文社之南，西流至搭楼社东，转而西北与阿猴溪合，西为淡水溪，汇于东港，入于海。

一曰大泽机西溪　从大泽机之西南山而出，北过搭楼社之东，与北溪合，转为西北，流入阿猴溪；西为淡水溪，汇于东港，入于海。

一曰中港　潮过赤山仔之北，转而东，过上淡水之南，受上下淡水、赤山杂流，归诸海。

一曰力力溪　从力力社东南内山，西北过力力社，又

西过淡水巡司之北，同为中港，西入于海。[15]

诸罗县水道

诸罗县地广山众，其为水最多，支分流析，凡一十有九：

一曰木岗山溪　从木岗山之西，过马鞍山，又西过新港东新化里，至新港西[16]为新港，入于海。

一曰欧汪溪[17]　一从大武笼山之东南内山而出，一从大武笼山西出，至新港社东，合流茄茇仔，为茄茇溪，经开化里赤山之南，又西过善化里、安定里，入于海。

一曰蚊港　从南北昆身外，海潮过佳里兴之北，分南北二流，东过麻豆社之北，复分为二，受开化里之赤山杂流。港有桥，曰铁线桥。

一曰啯溪　从大武笼山北，西出大武笼社，过旧啯之北，又西过开化里之北，稍转西北，而与急水溪会，入于海。

一曰急水溪　从大武笼山北，西过大排竹之南，又过下茄冬，经倒咯啯之北，西迤而与啯溪会，同入于海。

一曰八掌溪　自鹿子埔山东南出，西过上茄冬之北、诸罗山之南，又西过小龟佛山，逶迤数里，汇于猴树港，入于海。

一曰牛椆溪　自鹿子埔山西发源，西过覆鼎山南，又西过诸罗山之北、打猫社之南，至南世竹，西入龟子港，同猴树港而入于海。

一曰山叠溪　源流有三：南从鹿子埔之北流过西北，与中流会；中从斗六门山之南，流过西南，与南流合；逐[18]西过覆鼎山北，又北折过打猫社，至石龟之南，复与北流会，同为山叠溪，至笨港，入于海；其北流则又从斗六门山西出者也，经柴里社、猴闷社、他里雾社，而与南流、中流合。

一曰吼尾溪　自斗六门西，过柴里社，南折至猴闷社之北，又折过他里雾[19]北，受麻芝干社细流，至南社而西，入于海。

一曰东螺溪　自斗六门与吼尾溪同流，西至东螺之眉里社分支北流，西过西螺社，又西过麻芝干社，为北社溪，西入于海。

一曰大武郡溪　自斗六门与吼尾、东螺二溪合流，西过大武郡，经柴里社之西支分，北流过东螺社、大突社，从二林社之北，同三林港入于海。

一曰大肚溪　从投揀社之东南内山，北过投揀社西，为投州溪；又北过柴碮仔社，至水里社之南折而西，经大肚社，为大肚溪；南受半线、阿束二社细流，而西归于海。

一曰大甲溪　出猫雾、龟仑二山之间，西过牛骂社转而西南，至大甲社，又西南至于崩山之房里、茅干[20]、宛里、吞霄四小社，西入于海。

一曰后垄溪　出后垄社西，过新港仔之南，入于海。

一曰中港　潮至中港社分派，从社南东过合欢山，受南日山、武劳湾[21]二流，西归于海。

一曰竹堑港　潮过竹堑社，受眩眩山一水，又东过查内社，受查内山一水，西归于海。

一曰南嵌港　潮过小凤山之北，南受眩眩山一流；又东北至南坎社，南受查内山一流，东受干豆门一流，而西归于海。

一曰淡水港　从西北大潮过淡水城，入干豆门，转而东南，受合欢山滩流；又东过外八投，南受里末社一水；又东过麻里则孝社，东南受龟仑山滩、东北受鸡笼头山滩，从西北会归于海。

一曰鸡笼港　其港三面皆山，独北面瀚海。然西北有笼头线[22]，东北有鸡笼鼻山，港口又有鸡笼屿、桶盘屿，周围甚密，内可泊巨艘。

澎湖三十六屿

南屿　横里余，直二里，亦名大屿。伪时民居稠密，今俱移在八罩屿。

花屿　横直里许。

钟子屿　山石直耸，形如覆钟，故名。

东吉屿　周围余里[23]。

西吉屿　横直不上里许。

以上四屿并无居民。

八罩屿　周围二里余，颇有居民，冬天可泊船。今澎湖水师拨兵防守。

目屿　山形如人眼然，故名。

将军屿　上有将军庙一座，故名。有港澳，可以泊船，周围里余。

虎穴屿　形如猛虎，中裂一港，故名。南风起，澎民张网於此，及冬而归。

大猫屿　怪石隐约如猫，故名。

小猫屿　由大猫屿脱落，山形与大猫屿如一而小，故土人呼为大猫、小猫。

鸟屿　澎有北鸟屿，有南鸟屿。北鸟屿澎民往之，以时张网捕鱼；南鸟屿则无民居。《广舆》所载，必北鸟屿无疑。

桶盘屿　屿上一石大三丈余，周围皆圆如桶盘，故名。

四角屿　伪时设炮台于此。

西屿头屿　中有二三居民[24]，此屿即内堑，外堑背山，凡船只自内地来者，登桅而望，见东南水面上有一黑痕，如竹竿，即是此屿，故渡澎舟子皆以西屿头为准。

大山屿　澎湖诸屿，独此最大，横直各有十余里，民居颇多。由此而下有五地：曰风柜仔尾、曰峙里、曰猪母落水、曰乌嵌仔、曰林投仔。而妈宫前即在此屿，水师镇防汛在此。见《武卫志》。

牛心礁屿　屿下有礁，如牛心形，故名。

香炉屿　屿有三层，形如香炉，故俗为香炉屿。

芝眉屿　周围不下里许，并无居民。

凌波屿　荆棘填塞，四面巉岩，澎民罕至。

椗构屿　屿出紫菜，澎民常往采焉。

鸡膳屿　屿形如鸡膳子，故名。

员背屿　伪时居民甚众，今止零落一、二家。

中墩屿　形如墩堡之状，周围里余，居民十数家。

大仓屿　澎民罕到，只一圹土耳。

丁字门屿　周围不及里许，并无居民，去西屿头有七、八里许。

北山镇海屿　明金门防守海寇，官兵常哨探镇驻于此，故名为北山镇海。

空壳屿　北㉕屿并无水利，又无土产，若剩一空壳，故土人呼为空壳，言百物皆无也。

白沙屿　屿之周围皆有轻白粉沙，故名。

姑婆屿　澎湖居民春往捕蚝，冬往掇拾紫菜。

吉贝屿　澎民常往，张网捕鱼。

金屿　其屿有黄赤色如金，故土人呼之。

屈爪屿㉖　屿形如卧虎屈爪㉗势。

目屿　无居民。

铁砧屿　山上皆石板，大三、四丈，平坦无痕，若攻铁之砧然，故名。

颜靖屿　无居民。

澎湖三十澳

娘妈宫澳　其澳可抛南、北风戈船二十只，今水师镇防汛在此。

西垵仔澳　此澳即在娘妈宫澳外，北风仅可泊戈船三、四只。

双头跨澳　妈宫对面有山，名曰案山，后有港，入到尽处即是此澳，潮退时，尽是烂泥。凡遇飓风，官、商船皆收入此澳避风。

东卫澳　妈宫里余有城，曰暗澳城，明俞大猷所建，今坏，其址尚在，由此转东五里，即是此澳。

西卫澳　去城西二里许。

鼎湖仔澳　在东卫西，去东卫澳五里许。

红罗罩澳　在东卫东，去东卫澳八里许。

湖东澳　在红罗罩东，有一大湖，湖东、西俱有民居，东曰湖东澳，西曰湖西澳。

湖西澳　见上。

龟壁港澳　在湖东澳东北，相距三里许。不时有龟□进港字卵，故名。

小果叶仔澳　在湖东澳东，相距五里许。

良文港澳　在红罗澳东南，相距八里许，此澳可抛南风船二十余只。

林投仔澳　在良文港西南。

烟墩仔澳　在东卫澳南，相去五里许。

锁管港澳　去烟墩仔澳八里许。

峙内澳　此澳在锁管仔澳南，相距五里，可抛北风船十余艘。

瓦铜港澳　在城仔澳西，相距四里许。前年红毛曾筑铳城於此。外有一屿，曰桶盘屿。

通梁港澳　在瓦铜港西五里许。

镇海港澳　在城仔澳北，有潭，名曰万丈潭。凡官、商船遇飓风，皆收入此处避风。

大赤坎澳　在镇海港西三里许。

小赤坎澳　在大赤坎澳西三里许，此澳去吉贝屿不远，只用小艇往来。

外堑澳　在西屿头屿里面。

内堑澳　去外堑澳仅有三里之地。凡自厦门来澎者，多抛船於此二澳，风浪甚稳。

竹篙湾澳　离内堑澳五里之地。

锠马澳　去竹篙澳仅有五里许，此澳尽处，对过通梁山，有一门曰吼门，流水湍急，船罕出入。

八罩澳　与将军澳相连，可泊船。

大屿澳

花屿澳

东吉澳

西吉澳　以上四澳俱小澳，仅小渔艇泊此候流耳。

水　利

台湾县水利

甘棠潭　在保大东里，系佃民私筑，以防秋旱。原多生甘棠树，故名之。

无源潭　在永丰里，其水不流，内产小鱼虾。

莲花潭、承天潭　俱有灌溉之利。

王友埤　在仁和里，系佃民王友所筑，因以为名。

参若埤　在文贤里，自红毛时有佃民姓王名参若者，筑以储水灌田，遂号为参若埤云。

十嫂埤　系王十嫂募佃所筑，故以名埤。

月眉池　系明宁靖王填筑灌田，形如月眉，中植红白莲花，甚盛，今废矣。

鸳鸯潭　在文贤里，红彝时有鸳鸯戏於潭，故名。

水漆潭　在文贤里，四面生水漆成林，故名。

鲫仔潭　在永康里，东南周围大十里余，深不可测。潭生鲫鱼甚多，岁有税。

小坑沟　在仁和里，发源东北，西流入海。

凤山县水利

涸水埤　在依仁里，有数处。

风柜门潭　以其潭形似风柜然。

竹仔湖　在长治里，灌注甚多。

鲫仔潭　在维新里，阔三百余步，深丈余，内产鱼。

三镇埤　系伪时林三镇所筑。

龙须埤　水从龙须港来，因以龙须为名。

草潭　在观音山庄，蓄水甚多，灌注甚广。

莲花潭　中产莲花，故名。

公爷埤　在凤山庄，伪郑辅政公[③]所筑。

竹桥埤　灌竹桥庄田。

金荆潭　内多生金荆树，故名焉。

诸罗县水利

鼎脐挖　在新港之南。

蚵潜堀[29]　与鼎脐相接，皆出鱼虾。

草埔五堀　在安定里，秋月有鱼。

蚊港　统隶南昆身、北昆身、茄藤、头威里等港，皆渔船采捕之所。

后垄港[30]　由崩山社至新港仔入海。

竹堑港　一支为中港，在武劳、南日两山之间，合流入海。

南嵌港　自双寮山、奶奶山异源合流，出凤山之北入海。

注水潭　在赤山。

石螺潭　在大奎壁内。

鬼面潭　在半线山内，皆水所停潴，夏秋则溢，冬春则竭，居民土番取其鱼、虾、螺以为食，非罟、罾、罛所可施者也。

校　注

①“兴化港口南日”，兴化旧为府名，下辖莆田、仙游二县。南日是一海岛，面积约三百方里，在兴化港外大海中，旧设烟墩瞭望。

②“海坛镇”，海岛名，在福清县东南百二十里大海中，旧设海坛汛，置总兵官于此，今为平潭县。

③"闽安镇港口关潼"，闽安镇，在闽江下游东岸，旧有城，置副将于此。"关潼"，卷二"叙山"作"关同"。

④"北洵"，高志作"北茭"，半岛名，在连江县东，东南北三面临海。

⑤"沙埕烽火门"，沙埕在福鼎县港口，烽火门是水寨营，旧置烽火参将于此。

⑥"红夷"，即"红毛夷"，今荷兰。

⑦"同、厦"，"同"指同安，"厦"指厦门。

⑧据高志，"北"字为"此"字之误。

⑨据高志，"复"字为"后"字之误。

⑩"狗咬溪"，高志作"咬狗溪"。

⑪据高志，"至"字为"里"字之误。

⑫"安平镇港"，应从高志，上加"一曰"二字。

⑬封隅，凤山县治有"二层行溪"，在台湾县界，与此"二赞行溪"为台、凤界水相合，当为一地。

⑭"大浮机丙山"，据高志，"丙"字为"内"字之误。

⑮"力力溪"下缺一条，应从高志加"一曰放索溪，自茄藤社东南内山，西北过茄藤社之南，又从放索社之北，同为中港，西入于海。"

⑯"至新港西"，据高志，"港西"二字为"社里"之误。

⑰卷二"诸罗县山"谓大武笼山下"有溪二条，曰沤湾溪，曰咽溪"，此处谓"欧汪溪"与"咽溪"皆源出大武笼山，则"沤湾溪"与"欧汪溪"似系同音而异字；但"凤山县水道"又谓"沤湾溪"即"淡水溪"，未知孰是。

⑱"逐西过"，据高志，"逐"字为"遂"字之误。

⑲"他里雾"下脱一"社"字。

⑳“茅千”，高志作“茅干”。

㉑“武劳湾”，高志作“武劳澳”，疑误。

㉒“有笼头钱”，据高志，“有”字下脱一“鸡”字。

㉓“周围余里”，应作“周围里余”。

㉔“二三居民”，“二三”下疑有脱字。

㉕“北”字为“此”字之误。

㉖“屈瓜屿”，据高志，“瓜”字为“爪”字之误。

㉗“如卧虎屈瓜势”，据高志，“瓜”字为“爪”字之误。

㉘“伪郑辅政公”，据施琅康熙二十二年八月二十九日奏报，所有郑成功之子伪辅政公郑聪等六人……俱拨船配载官兵陆续护送，移入内地。”此“伪郑辅政公”系郑成功之子，郑经之弟。

㉙“蚵潜堀”，高志作“潜蚵堀”。

㉚“诸罗山水道”下有“后笼溪”，亦“过新港仔之南入于海”，与此当为一地。



台湾府志卷之四

物　产

盖自敷蕢既奏，禹贡表九土之奇；货贝渐开，班都夸陆海之富。是以泉府之掌，蠙珠卉服兼收；算地之书，煮海铸山并重。欲布其利，必因土宜。台湾土水盘纡，川源清远。层峦峙乎东北，梓材备栋梁舟楫之需；沧浪绕乎西南，海错擅鱼盐蜃蛤之利。走兽飞禽之类，咸若群分；名花异果之种，缤纷错出。以渔以佃，固可迁有以易无；满篝满车，亦足耕三而余一。虽云僻壤，宁让中区？留四千年未启之乾坤，为六十载初辟之土宇。猗欤休哉，爰以为志。

稻之属

早尖（米有赤、白二种，粒小熟早），早仔（米白色，粒差大，熟早），埔尖（米有赤、白二色，赤多白少，旱园所种，故名），尖仔（米有赤、白两种，粒差小埔尖），糯米（米白色，粒大），赤壳秫（壳赤，米白，粒大），虎皮秫（壳赤有文，米白，粒大），白尖秫（米白，粒差小），竹丝秫（米青白色，粒长），生毛秫（壳有芒，米白，粒长而差大，俗呼大武笼秫），过山香（米白，味香诸秫），鸭母跳（米白，性粘。以上诸稻，俱夏种秋获，年止一收，三邑俱有），米秫（凤仙八社土民

种于园，米独大）。

麦之属

大麦（立冬种，清明熟。有二种：一名早黄大麦，一名青大麦，其米肚青色），小麦（可磨作面粉者）。

黍稷之属

黍（有秫糯二种，粒圆、色黄），芦黍（叶长大如芦，粒差大而色赤。俗呼芦黍，即粗黍也），黄粟（即稷别名），脂麻（即胡麻，有白，有赤，可作油，俗呼香油），鸭蹄黍（以上三邑俱有）。

菽之属

黄豆（皮黄，粒大如榛，磨碎煮作腐，俗呼豆腐），白豆（皮白，粒差小，和面可作酱，亦可作腐），黑豆（皮黑，可作豉，俗呼豆豉），米豆（皮白，可和米煮。已上①俱九月收），绿豆（皮绿粒小，可作粉，早者六月收，晚者九月收），涂豆（一名落花生，可作油）。（以上三邑俱有）。

蔬之属

姜（三四月种，五六月发紫芽，纤嫩如指，名子姜。隔年者名母姜。能通神明，去秽恶），葱（有一种曰②大麦葱，差大；有一种曰凤葱，又差大），韭（味辛），薤（有赤、白二种，似韭而叶差阔），蒜（有大小种，诸荤惟蒜有毒，独蒜者尤辛烈），芋（一名土芝，一名蹲鸱。台有一种最大者，长尺余，肉似槟榔，紫纹，味佳埒中），薯（有紫白二种，蔓生，结根而成），番薯（皮有红有白，蔓生，多结根，一亩地有数十石之获。地

土薯③，力省而获多，有贫者赖以克腹，味甘，亦可生食），山药（即薯蓣），芥菜（青芥有二种：有逐月摘叶者，有只摘一次至冬连丛割之者。其曰芥有二种，味最甘脆。又一种为紫芥，性④最辣，可为芥辣，以和食品），六月菜（头白，六月大盛，故名，子可入药），白菜（叶短而小，不北北方者⑤），苋菜（色有紫，有白，不宜与鳖同食），芥蓝菜（其色如蓝，故名），莙荙（叶厚而柔，晒之难干，俗呼厚叶菜），菠薐（此菜出西域⑥颇稜国，颇讹为菠，俗呼赤根菜），瓮菜（茎节似竹，此菜来自古伦国，以瓮盛之，译不能通，但名瓮菜，能解野葛毒，又曰地网），园荽（《本草》所谓胡荽是也），茼蒿（叶似艾，花似小菊，性冷，味香辛），芹菜（有荻芹，茎白；有赤芹，茎叶俱赤，可瀹食之，亦可为菹），蕣菜（蔓生，叶圆而厚，一名浮蔙菜），菜瓜（蔓生，颇长而色斑，又有白色者，亦名白瓜），菜瓜（或呼鼠瓜，形似菜瓜而差小，长五六寸许，色绿而皮粗，老则成布，俗呼为天罗布），西瓜（蔓生，汉张骞使西域得之，故名。台湾四时皆有），金瓜（有大、小二种，大者有纯黄色，有青而斑⑦点色，小者鹅毛黄色，人以供佛），王瓜，苦瓜（亦名癞瓜，蔓生，长五六寸许，皮皱，味苦，甚易熟。初生色青白，至熟转红，核如木鳖子而小，俗呼红瓤），冬瓜（蔓生，切片浸以灰水，和糖煮之，可作茶品），匏（亦名瓠，蔓生，有绿地者⑧，有缘架者。种不一，有葫芦匏，有长匏，有颈匏。老则皮坚，极大者，土民镂空作器），茄（有紫、白二种，有长者、圆者），笋（詠若⑨），豆芽（绿豆用水浸生，亦名豆生），长豆（蔓生，角长，亦名筋豆，又名裙豆，又名江豆），加说豆（俗名有之，无所考据，内地所无），刀豆（蔓生，形似刀，亦名皂夹豆），乳豆（蔓生，亦名扁豆，又名肉豆），（以上三邑俱有），紫菜（生海石上，其色紫，十一月者佳，亦名子菜），鹿角菜（生海中，状似鹿角），海粉（青、白二色，状如粉条，生海中），

（以上四菜，俱澎湖出），香芋（长尺余，大至数斤，番种）。

果之属

檨（乃红彝从其国移来之种。株极高大，实如猪肾，三、四月间味酸如梅，采而盐之，可作菜品，病者亦宜。至五、六月间盛熟，皮有青、有黄者，肉有黄、有白者，有微根在核。将食须用小刀削之，味甘或带微酸。计有香檨、木檨、肉檨三种。木檨味胜肉檨，香檨其尤香也。即《外国志》所载“南方有果，其味甘、其色黄、其根在核”者是也），波罗蜜（亦荷兰国移来者。实生于树干上，初生如青荔枝，亦如之⑩。至熟大如斗而扁，其色黄，皮似如来顶，剖而食，甘如蜜，然甚滑，粤亦有焉），木瓜（俗呼实果树。与白蓖麻相似，叶亦仿佛之，实如柿，肉亦如柿，色黄，味甘而腻，中多细子），凤梨（叶似蒲而阔，两旁有刺，果生于丛心中，皮似波罗蜜，色亦黄，味酸甘。果末有叶一簇，可妆成凤，因名。漳、泉皆有），椰子（树高数丈，直起无枝，似槟榔，丛实近斗大，核坚硬⑪可作瓢，核外有衣，肉在核内⑫，色白，味似乳，可以酿油。中空，有水甚多，味淡甘，俗呼椰酒。粤中亦甚盛），槟榔（向阳曰槟榔，向阴曰大腹。实可入药，丛似椰而低，实如鸡心而差大，和蒌藤食之，能醉人。粤甚盛，且甚重之，盖南方地湿，不服此无以祛瘴），蒌藤（蔓生，叶似桑，味辛，和槟榔食）；桃（种亦不一，有红桃，有白桃，有苦桃，有百叶桃。台地之桃，小而味酸），梅子（味酸，可作盐梅，所产不多），石榴（汉张骞使西国得归⑬，种有三：皮黄子晶莹如水晶、核小者曰蜜榴⑭，皮斑⑮赤、肉薄、核大、味酸者曰柴榴，有皮白、肉白、味酸涩者曰白榴，痢疾宜之也），番石榴（形与白石榴相近，皮青、肉红，中多细子，味酸甘，俗呼梨仔茇），柑仔蜜（形如柿，细如橘，初生青，熟红，味浓，内多细子，亦不堪充果品，可和糖煮成茶品），

番柿（形似柿，皮有毛，色略红，味酸涩，皆非佳品，俗呼毛柿），柚（实大而皮厚，熟皮黄，其瓤有红有白，味有甘有酸，人以供佛），葡萄（有青、紫二种，蔓生，架引），莲子（即莲花实也），芭蕉果（蕉心开花结实，味甘腻不佳），槟榔子（树若铁蕉，叶亦如之，花淡黄而差白，结子至五月始熟，色黑如山茱萸而甘，核亦仿佛之。其结子时土民即种籼尖，是岁槟榔子若多生，即是岁之谷亦有年），甘蔗（性温，味甘，有红皮者，有白皮者，又有一种干小者，名曰竹蔗，煮成糖），（以上三邑俱有）。

帛之属

绵布（即吉贝为之），苧布（即苧用糯糊烈日中过而织之也），麻布（即麻为之，丧服用），（以上三邑俱有），毛被（土民以兽为之⑯，凤、诸二县出）。

货之属

盐（有煮法、有晒法，台只用晒法，台、凤二县出），糖（有黑砂糖，有白砂糖），冰糖（用糖煮成如冰），油（有脂麻油，有草麻油），酒（有气酒，有老酒，亦名江东酒，有番仔酒），藤（有大藤，有科藤），菁子（种之以作菁靛。漳、泉皆有，产于台者尤佳），菁靛（可以作染），吉贝（即木棉花也），苧（土民所种，可织暑布），麻（有青、白二种）薯榔（茎蔓似葛，根似何首乌而大，皮黑肉红，染皂用之），茄藤皮（树皮也，染皂用之，功同薯榔），灰（烧蛎壳为之），炭（烧杂柴成之），芒帚（即少康所作，用以扫去尘埃也，结芒为之），（以上三邑俱有），鹿、麖、獐、麂皮（凤、诸二县出，兴贩东洋用）。

药之属

天门冬（蔓生，有逆刺，花如茴香，结根如指），土茯苓（似茯苓而小，色赤，俗呼山猪粪），鹿茸（鹿儿角之初发而茸者，禀纯阳之质，含生发之气，其味甘，其气温。凤、诸二县出），鹿角胶（用鹿角煮成胶），鹿角霜（即煮胶之角滓也），硫磺（诸罗县上淡水出，其出磺之处，日夜如火烟状不绝），穿山甲（即鲮鲤也），柏菰（小儿口疮，煎洗即愈。《本草》无载，惟台有之），蓝茶菰（色有红、白，痢疾红者用红，白者用白。《本草》无载，惟台有之），三奈（根颇似姜），姜（见蔬类），山药（见蔬类），藕节（即莲花根），地骨皮（即枸杞根皮），香附（俗呼除香），姜黄，南星，穿山龙，土木通，松寄生，薏苡（昔伏波征交趾得之，人谗为明珠者是也。台极多，土民以之充粮），白扁豆，金银花（蔓生，花初开色白，隔宿色黄，故名。有香，一名忍冬花，一名老翁须），通草（性能利水，兼能通乳窍，时人染以采色，制花），水烛（生于水中，形如烛，故名），蛇草（形似菝葜，有小白花。台地多毒蛇，伤人辄死，今人嚼此草，捣敷患处，仍煎服之，多愈），艾（叶厚茸多，其细叶者，乃蒿艾也），益母草（宜于孕妇，故名益母），木贼草，蒲公英，薄荷，泽兰，斑节相思，白鸡冠（能治妇人血崩），苍耳子（形如羊矢，体有密刺，俗呼其草曰羊带来），芦菔子（即六月菜子也），郁李子（即唐棣花实也），车前子，苹麻子，草果，蝉退（以上三邑俱有），白蒺藜（澎湖出），鹅管石（形如鹅毛管，故名。澎湖出），石决明（澎湖出，见下介类）。

竹之属

猫竹（生深山，大者如斗），刺竹（竹节处有刺，台人种以为围），

箽竹（生深山者，万竿挺立，若移植平原，反细小）， 长枝竹（节疏，故名，差大者又呼鹭鸶脚绿），凤尾竹（俗呼观音竹）， 篙仔竹（枝细如箭，可用为篙，故名）， 芦竹（生于溪涧湿处，丛小叶疏而长，最贱也）， 江南竹（作鱼沪篱落者，俗共称江南竹）， （以上三邑俱有）。

木之属

樟（木理润密，可为器材，气辛味烈，熬其汁成脑，取置水上，火燃不息，人呼樟脑是也。台莫识熬法）， 枫（树如白杨，叶圆而岐，春发秋红冬落。有液而香，谓之枫香）， 厚栗⑰（木甚坚硬，可作栋梁。实似栗，可食），黄心（木心黄，故名）；百日青（虽枯而色如生，故名），椆，柳，朴，赤鳞（木色赤，皮如鳞状，故名）， 乌栽（木皮乌，故名），象齿（木硬而直，实乌可食）， 夏梅（花小而成穗，色白而无香，不能结实），埔柿（无实而无花），山荔枝（无实亦无花）， 埔荆（俗呼埔姜），苦练（结实成穗如枣，味甚苦），柏仔（皮可为香，树枯能生菰，可入药）， 黄目子（实可浣衣）， 茄藤（有红、白二色，红者皮可染，见货类）， 林茶（内地无，丛生，叶多刺。土语呼林茶，姑以土字名之），土杉，水漆，九芎，杂柴（木类不一，莫识其名，但呼杂柴）， 蓝茶（生于涧畔，能结实，体圆色黄，坚而如木，人莫尝其味，不堪充果。树能生菰，痢疾宜之，见药类）， 草麻（茎有红、有白，实壳黑仁白，可入药，亦可作油是也）， 九荆（小花如白紫薇花而小，篱落草屋用为竖柱），（以上三邑俱有）。

花之属

刺桐（花木高大，枝叶繁茂，夏初开花，殷红烂然）， 山丹（其花

一朵百蕊，状如绣球，深红色，一花四叶，亦有粉红者），紫荆（先花后叶，自下而上，俱中间发花），芙蓉（此木芙蓉也。从高而枝疏，花繁而无香，有红，有白，有朝白暮红者），佛桑（其叶似桑，故名。其花多叶，红而无香，四时常开⑱），照殿红（亦佛桑之类，但花单，叶六出，大蕊有心，色深红，亦无香），树兰（丛高成树，花似桂，色黄，香甚清幽），指甲（一名七里香，蕊如碎珠，红色，开花如蜜色，香气袭人，至暮则有臂味），梅花（开首百花，故名曰花魁⑲。古诗云："东君选作花开首，不待群花开处开。"诸罗县淡水极多，当冬春之交，山谷盛开，沿途十余里香气不歇。梅子见果类），百叶榴（花多叶而稠密⑳，有红色，有粉红色，俱不结实），百叶红桃（花蕊稠于别桃，色甚鲜红，亦能结实；一名绛桃，花相似，不能结实），百叶白桃（亦名碧桃，色甚洁白可爱，不能结实），桃花（花单叶，色粉红，能结实），三友花（俗呼番茉莉，树高，叶似枇杷差厚，蕊生枝杪，花有五六瓣，色白，瓣外微红，内淡黄，味香），水锦花（有红、有白，俱无花），唐棣（丛不甚高，花似百叶红梅，半线甚多，亦名郁李花，其实可入药品），长春（干长有刺，粉红色，四时常开），丽春（似长春，蕊大，花叶稠密，色娇红，三月开），蔷薇（其枝多刺，花或红或白，香甚清冽），玉楼春（即黄栀花之多叶者，味香，不结子），末丽（即茉莉，丛低夏开，花白味香，其根能毒人，亦有百叶者），金丝蝴蝶（丛开，花黄无香，形如蝴蝶），一丈红（丛有丈高，直起无枝，一叶一花，有红、有粉红、有白者，俱无香，开盛夏。所谓："五尺栏杆遮不住，还留一半与人看"，即此花也），莲花（亦名荷花，色有红、有白，叶曰荷叶，蕊曰菡萏，实曰㉑莲子，根曰藕节，通中直体，花之君子也。台四时皆开），菊花（色有黄、有白、有红，花有大、有小者，种有数本，开于晚秋，不争春妍，为花之隐逸者也），玉芙蓉（叶似艾而圆，花似菊蕊而背黄，虽

不艳不妍，然其叶馥郁，亦觉可爱），鼓子（正红大穗，粗叶无香，端午盛开，俗呼竞船花），夜合（开夏、秋，其花内瓣白，外瓣青，香浑而浊，昼开夜合，故名）；千日红（色紫无香，瓣劲最耐久，虽摘藏之，经年累月，以热水洗之，则鲜红如新。亦有白色者，亦无香），金钱（叶尖长，花如钱，色红、有心、无香，午开子谢，亦曰子午花，开仲夏），莲蕉（叶似蕉稍，花无香，开夏秋，亦曰美人蕉），海棠（系铁梗者），番兰（叶如蕙，花亦如之，但无香），鹿葱（一名萱草，亦名忘忧。诗云："焉得谖草，言树之背"，是也。相传谓妊妇佩则生男，又名宜男。其叶似兰，垂其瓣六出，一干数附），月下香（叶似兰而小，花干亦如之，一干花十数朵，一朵二蕊，初夏开，自下而上，花长寸许，色白，更阑月出方闻香，故名），鸡冠（丛有高、有矮，干末为花，似鸡冠，有红、白二种，无香，白者可以入药），金银花（见药类），素馨（蔓生，夏开，色白，形略似尖口茉莉，稍清，露浥愈香。又一种花黄，曰黄素香），兔丝（亦曰凌霄，蔓生，小紫花无香，叶柔嫩如绿丝，开于夏），老来娇（类雁来红，而叶半黄紫，丛老色愈娇）；昙花（花白，夏开），（以上三色俱有）。

草之属

仙草（捣烂绞汁和面粉煮之，虽三伏亦成冻，和蜜水饮之，能解暑毒），鼠面（生野田，叶青白色，二月间始采之），排草（见药类），车前草（亦名鲫鱼草，子可入药），艾（见药类），羊带来（实曰苍耳子，见药类），泽兰（见药类），白曲草（制白曲，可以酿酒），瓶桃草（食之，令人颠狂一书◎夜），益母草（见药类），乳草（妇人乳少者，采而和肉煮食，能通乳窍），仙人掌（色绿如掌，不叶不花），茅草（可盖草屋），芊仔，龙舌草，马鞭草，猪母苋（茎红可食），鸡舌

草，旱莲草，羊耳草，苦草（生水畔），遍地锦，淡酸草，马鞍藤，鸡矢藤，浮萍（生于水面上，无根），苹（亦萍类），藻（生水底），蚶壳草，曼陀草（花开白色，入酒令人昏迷），（以上三邑俱有）。

畜之属

牛（有水牛、黄牛。山多野牛，取来教训，方可耕田），猪，羊，犬（产之番社，而能捕鹿，不咬人），猫，鸡，鹅，鸭（以上三邑俱有）。

羽之属

鹁鸽（人家畜之，飞去知还），鹡鸰（水鸟，足细尾长，背脊灰色，腹下白，颈上黑，如连钱，行则摇，飞则鸣。《诗》以况兄弟），雉（亦呼野鸡，其羽文明，其交有时，别有伦性，甚耿介），乌鸦（恶异物，见之则群噪，今人闻其声则唾之，谓其能前知吉凶者。通身黑者，知父母之恩，能反哺，乃孝鸟也），燕（有二种，色赤与黄者比内地稍大），鸠（知阴晴，以其声卜之），白鹭（顶有毛如丝，一名属系），画眉（褐质白眉，善鸣好辟㉓，今按其声似莺而小，亦清圆可听），鸲鹆（端午断舌养之，能人言，俗呼八哥），布谷（东㉔作方兴则鸣，人以为耕农之候，故名），凫（水鸭也），雀（一名佳宾，谓栖宿人家如宾客也。又有一种曰黄雀），鸥（水鸟），钓鱼翁（如翡翠而小，常宿水边，伺鱼而食之），伯劳（食母之鸟，名不孝鸟），莺（一名仓庚，又名黄鹂，其声清婉如调歌然。冬月以土自裹而蛰，当椹熟时，则应节而来），鹞（大如鹰，苍黑色，尾短，善击鸟雁），鹰（食雀者也），乌须（俗呼乌秋，身黑尾长，能搏鹰鹞，此种

恶之鸟也），白头翁（似雀而大，头有白点，故名），鬼鸟（嘴颈脚俱长），鸬鹚（无驯者），海鸡母（黑背白翼，宿海中），黑鹳，国公鸟（形质声音似百舌，但毛褐而赤，鲜鸣），竹鸡，芦鸡，（以上三邑俱有。）

毛之属

金钱豹（似豹而小，搏鹿豕以食，不咬人），麋鹿（大曰麋，小曰鹿），麂（似鹿而小，无角，其皮甚细），麕（即麞，如小鹿而无角），麚（似鹿而大，无角，一名山马），兔（有白色、有青色，望月而孕，提口生，性不淫），猪熊，猴（一名狙，一名王孙，一名胡孙，有大、小二种），山猪（似家猪，肉赤色），山猫（似家猫而大），獭（似猴而小，青黑色，肤如伏翼，水居食鱼），（以上凤、诸二邑出），鼠（三邑俱有）。

鳞之属

海翁（大如山，能吞舟），鲤（脊有三十六鳞，为鱼之长），鲫（池潭皆有），金鱼（有鲤，有鲫），泥鳅（形颇似马鲛而大，味则尤甘），乌鱼（其子晒干，曰乌鱼子，味佳），鲨鱼（大者百余斤，浅在海沙中，既不能去，人割其肉，潮至复去），鲈鱼（肉细味甘），鲳鱼（有黑、白二种，形阔而扁者佳），鲂鱼（形似鲫鱼，多细骨），海鳗（大者数斤，味最佳），乌耳鳗（池潭皆有，鲫仔潭最多），长翼（两翅差长别鱼，故名），红沙鱼（皮红，故名），鲅鱼（形略似鲈，口阔肉粗），乌颊（形似过腊而小，隆冬天寒时取之），麻虱目（水波化生，鳞而大，鳞而无，其味极佳），贴沙鱼（身薄扁，行贴沙），金钟仔（形小而扁，

味甘），银鱼（澎湖出，不及吴下者），龙鲇（澎湖出），鹦哥鱼（嘴如鹦鹉，而皮绿色），油鱼（小而多骨，一名涂黄），鳜鱼（形略似鲈），鲴鱼（俗呼鲴鳙），鲙鱼（口阔身斑㉗，澎湖出），狮刀（形似大刀、多骨），鳁鱼（此鱼每于夏秋群聚，乘潮而至，澎湖极多），竹叶鳁（似鳁差长，色青），无鳞鱼（似鲇无鳞），花铃（形似金钟而差扁小），金钱鱼（形似花铃而差小），牛尾鱼（体长，头扁，尾小），狗母鱼（形似牛尾鱼，但头圆似蛇头），铁甲鱼（亦颇似牛尾鱼，其鳞硬如甲），珠带（形与白带鱼相似，而味则逊之，其骨有如珠者，故名），鲂鱼（形扁而略圆，尾细而甚长），鰶鱼（似鲫鱼而小，肉有乌者，有白者），青鳞（鱼小而鳞青），鳟鱼（大者如掌，头上有一刺，长寸许，其皮极粗，剥而晒干，可磋材器），饲子饭（鳞小肉细，而无细骨，可和饭以饲小子，故名），鲀鱼（俗呼鲑鱼，肉极细，其膏能杀人），鮡鱼（普跳，亦名斗溺），鲫鱼（池潭皆有），鳢鱼（池潭水田皆有，是鱼有子者，烹之则腹拱于水而欲保其子，乃慈鱼也），涂虱（有刺伤人，亦名辨瑟，生于池潭），梭鱼（头尾俱尖，其形似梭），水尖（嘴长而尖），遍身苦（形扁而圆，皮有黑点，小者味苦），红鱼仔（鱼小而红），万年瘦（形似乌仔，四时皆瘦），大头桃（形似金陵鱼而小，其头差大），白腹（身黄腹白），厨鱼（生于池潭，性好斗，又曰斑鱼），红虾（大者五六寸长，肉有红膏），黄栀米（虾之小而色黄者）；大脚虾（池潭皆有，前有两大脚），章鱼（足垂，聚肚在中，澎湖出），石拒（八足，似章鱼而甚大，居石穴中，或取之能以足黏石拒人。澎湖出），乌贼（八足集在口，缩喙在腹，一名墨鱼。或曰秦始皇游东海，弃墨袋于海化之，故口犹吐墨水。《谈苑》云：用以写字，其字迹经年即化），锁管（一名鄙瓶鱼，似乌贼而小，色紫）。

介之属

龟（生于池塘、坡圳之间甚多，海中又有一种，其大数尺），鳖（一名团鱼，一名甲鱼），鲎（海中甲虫也，上覆以壳，壳上有刺，下有十二足，尾长尺余，硬而且尖。雌常负雄，虽波涛不解，渔人每双得之），蟹（其螯与爪皆有毛，大者曰毛蟹，小者曰石蟹。小而壳微黄色，螯细，无毛其行斜傍，曰蟛蜞；小而螯赤，生沟渠中，曰蚼蜞；壳圆似虎头，有红赤斑[26]点，螯扁与爪皆有毛，曰虎狮），蟳（形略似蟹而大，其螯与爪皆无毛），蠘（壳尖而有紫点，皆蟹类也），牡蛎（丽海石而生，凿下复生，肉各为房，剖房肉，故曰蛎房，俗呼曰蚝，其壳烧则成灰，见货类），蚶（壳如瓦屋，故又名瓦垄），蛤（壳有斑[27]文，半线极多），蚌（老者能含珠），空豸（壳薄而白），红栗（似蛤而小，壳微红），土坯（壳色绿而旁生毛，有尾如豆芽），蛲（壳厚而差圆），仙人掌（形似龟脚，又曰龟脚，生于海石夹旁处。澎湖出），仙人耳（一名鳆鱼，状如蛤，附石而生，甲惟一片，无对，旁有九孔，俗呼曰九孔，即药类石决明也。澎湖出），大螺（其壳琢而磨之，可作鹦鹉杯），香螺（大者如碗，肉胃白，而尾有香），砗磲螺（其壳厚处可磨作砗磲珠），红螺（其肉红，不甚大。澎湖出），麦螺（壳薄，肉出壳外，浙东[28]谓之土铁），珠螺（壳圆，肉头有带，硬如石而略圆。澎湖出），虎螺（形似珠螺而大。澎湖出），海胆（壳圆如盒仔形而多刺。澎湖出），酒盏螺（面平、底尖、体圆，可磨作酒盏，故名。澎湖出），鲮鲤（力能穿山，其甲坚硬，名穿山甲，见药类），田螺。

虫之属

沙蚕（此海虫也，形似蚕而大，色粉红，肚中有沙。澎湖出），水

蛙，青约，水龟（有翼，色黑，能走水面，从雨而降，俗呼龙虱），蜂（种类甚多，有虎头蜂，鸡矢蜂最毒，蛋能刺人。又有桷蜂，又有能作蜜者。一种黑蜂，作蜜崖石间；一种黄蜂，作蜜人家，能知君臣之义），蜾蠃（一名蠮螉。似蜂腰小而长，傍人家楗㉙土作旁㉚，取桑虫置于空中，祝之，七日即化为巳㉛子），蝶（有粉蝶、有黄、黑，采色不同），蝙蝠（肉翅，昼伏夜飞，掠蚊虻食之，一名伏翼，一名天鼠），蝉（两翼，喙长在腹下，以胁鸣，秋深脱于树枝，名曰蝉退，见药类。一种小而好鸣秋曰络纬），蜻蜓（一名蜻蛉，饮露，遇雨多集水上款飞），蛾（一名慕光，每夜飞，脊拂人灯火，多赴灯而死），蜉蝣（水虫也，朝生暮死），萤（一名熠光，一名夜光，一名宵烛，阴湿地腐草化生），蝇（蝇好交，其前足有绞绳之状，其后足播翅自扇。又有一种青蝇，赤颈若火，背如负金），螳螂（前两足如斧，举以拒物，能捕蝉，又名天马。秋深乳子，至夏初乃生），螽斯（蝗类也，青目、长角、长股，能以股相切作声，性和柔，一生九十九子，俗呼草马），蟋蟀（似蝗而小，善跃，光泽如黑漆色。有角翅，声鸣在翅，将相斗，一名莎鸡，一名促织），螟蛉（桑虫也，蜾蠃负以为子。《诗》云"螟蛉有子，蜾蠃负之"），蛇（种类甚多：曰水蛇、曰草花蛇，皆水处；曰红蛇、青竹蛇、百步蛇，饭匙蛇、簸箕甲蛇，皆陆处。台之蛇最毒，咬人立死），蜈蚣（能制毒气，甚毒，壁间多有之），蝇虎（蛛属，藏闻隙，回环周顾能捕蝇），蜘蛛（大腹者名蟏蛸，小而长脚者名喜子），蜣螂（居墙壁间，昼伏夜行），斑猫（生豆叶上，乌腹尖喙，甲上有黄黑班㉜文），蜥蜴（居墙壁间，北人呼曰蝎虎。有四种：曰石龙子，曰山龙子，曰石蜴，曰守宫。汉武帝午日取以丹朱，和脂饲之，身尽赤，至次年午日捣之，以涂宫人臂上，有所私者，涂之即消。故名曰守宫，又有一种曰蝘蜓），蚤（啮服曰蚤），蠹鱼（蛀书虫也，古诗云："芸叶熏香走蠹鱼"），蚊（有数种：有追

马蚁；作穴于树；有黄丝蚁，有黑蚁，作穴地中；有白蚁，能运土，食人榇栗），**水蛭**（俗呼为蝗，能咂人血），**蚯蚓**（一名土龙，一名蜿蟺，雨后夜鸣），**蚊**（水蛆化生），**蚋**（蚊属），（以上三邑俱有）。

校注

①“已上”，“已”字为“以”字之误。

②“有一种日”，“日”字为“曰”字之误。

③“地土窟”，“土”字为“生”字之误。

④据高志，“惟”字为“性”字之误。

⑤“不北北方者”，前“北”字为“比”字之误。

⑥“出西城”，据高志，“城”字为“域”字之误。

⑦“班”字为“斑”字之误。

⑧“有绿地者”，“绿”字为“缘”字之误。

⑨“味若”，“若”字为“苦”字之误。

⑩“亦如之”，上疑脱一“形”字，应作“形亦如之”。

⑪“核坚硬”，据高志“核”字为“壳”字之误。

⑫“肉在核内”，据高志，“核”字为“壳”字之误。

⑬“使回国得归”，疑脱一“回”字，应作“使回回国得归”。

⑭“日蜜榴”，“日”字为“曰”字之误。

⑮“班”为“斑”字之误。

⑯“以脊为之”，据高志，“脊”字下脱一“毛”字。

⑰“粟”字为“栗”字之误。

⑱“四时常间”，“间”字为“歼”字之误。

⑲“故名日花魁”，“日”字为“曰”字之误。

⑳“花多叶而稠密”，应作“花多而叶稠密”。

㉑“实日”，“日”字为“曰”字之误。

㉒“一书夜”，“书”字为“昼”字之误。

㉓“普鸣好辟”，据高志，“辟”字为“斗”字之误。

㉔据高志，“东”字为“春”字之误。

㉕“班”字为“斑”字之误。

㉖“班”字为“斑”字之误。

㉗“班”字为“斑”字之误。

㉘“淅东”，“淅”字为“浙”字之误。

㉙据高志，“健”字为“犍”字之误。

㉚“作旁”，据高志，“旁”字为“房”字之误。

㉛据高志，“巳”字为“己”字之误。

㉜“班”字为“斑”字之误。

台湾府志卷之五

风　俗

风俗之奢俭贞淫，始于人心，而终于国运。故观化于国，不如观化于乡。然中土之民，人世其籍，家世其业。有父兄以教之，有姻族以维之，相安其旧，百年而不变者，习于其方也。台湾自红彝僭窃以来，因仍草昧，郑氏父子相继，民非土著，逋逃之渊薮，五方所杂处，未尽同风而易俗。且其时法网严密，攘及牛、豕者，如杀人之罪，故民皆惴惴焉，以盗窃为戒。今国朝宽大，苛禁威弛，而鼠窃时闻，非天性之有异，实民心之浇薄也。而最滋害者，莫甚于赌博。夫赌博恶业也，不肖之子挟赀登场，呼卢喝雉以为快；以一聚两，以五聚十，成群逐队，叫嚣争斗，皆由于此。至于胜者思逞，负者思后①，两相负而不知悔。及家无余资，始则出于典鬻，继则不得不出于偷窃，亦长奸之trace也。台习，父不禁其子，兄不戒其弟，当令节新年，三尺之童亦索钱于父母，以为赌博之资，遂至流荡忘返而不知所止。莫甚于结盟，豪健家儿，自附于结纳，聚少年无赖之徒，指皎日以盟心，抚白水而矢誓，称兄呼弟，修登堂拜母之文，亦自谓雷陈复出，古道

相期。不知往来既频，则饮酗之累生；声援既广，则争竞之患起。大凡人情，寡则知检，众则傲放；习见习闻，口无择言，相与鼓其雄心，以致身蹈匪僻，实政治之蠹矣。甚至有结交背棍，扛帮词讼，钳制官长，稍拂其意，聚众而哗之，恣行无忌，犯上作乱，视为固然，诚可慨也。

又其俗之不善者：婚姻论财，不择婿，不计门户。夫死则再醮，或一而再，再而三，白首婺妇，犹字老夫，柏舟之誓，盖亦鲜矣。

佞佛谄鬼，各尚茹素，或八、九斋、朔望斋，或长斋。无论男女老幼，常相率入礼拜堂，诵经听讲，僧俗罔辨，男女混淆，廉耻既丧，伦常渐乖，故异端之教不可不距也。

人亦颇知读书，儿童五、六岁便教就学，及稍长，即命辍业，虽有颖悟杰出之姿，亦言不及义，而好行小慧，深可惜也，亦可虑也。若不亟设学校，开科取士，动其功名之念，恐无以格其非僻之心矣。

男女出入、挽运背物，俱用牛车，如吴越之用舟楫也。农业颇易，布苗于田，不事耘耔，非凶岁可以无饥。三邑之民务本者多，逐末者寡。无久停之亲柩，无永锢之婢女，此亦遐陬之善俗耳。

若夫端风化，正人心，导之以节俭，示之以防闲，重廉耻而敦礼让，焕然成文物之邦者，是当望有成于三年，俟后仁于必世，非旦夕之间可以为过化存神也！

然统台郡三邑之人民计之，共一万六千余丁，不及内地一小邑之户口；又男多女少，匹夫猝难得妇，生齿奚能

日繁？地广人稀，萧条满眼，蕞尔郡治之外，南北两路，一望尽绿草黄沙，绵邈无际。故郭外之乡不曰乡，而总名之曰“草地”。荒村烟火，于丛草中见之。草地之民所居之屋，皆诛茅编竹为之，无木梁瓦盖，经年即坏。风吹卧榻，雨滴寒厨，劲风积霖，多倾巢之恐。男女无完体之衣，适口乏肥甘之味；衢路衣冠，偶或遇之，疲癃惨淡之状，不堪睹闻。盖缘地瘠而民贫，民贫而俗陋，诚可悲也，亦可念也。

土番风俗

土番之俗，与吾人异者，重生女而不重生男。男则出赘于人，女则娶婿于家也。产妇甫生，同婴儿以凉水浴之。人死则结彩于门，不用棺木，所存器皿、衣服，与生人计分匀受；死者所应得同埋于院中。三日后，会集亲党，将死者取出，设坐，各灌以酒，重为抚摩，然后埋葬。

男女应婚娶之时，女集廨中，诸男吹口琴于外，意之所欲，女出与野合，择其当意者，始告于父母，置酒张彩，邀同社之人聚饮于家，即成配偶，无纳币送妆之礼。女有夫，去其一齿，及后夫妇不和，不论有无生育，各相离异，再自择配，不复顾恋，甚有互相更易者。

番人无姓氏，不知岁月，惟凭草木，听鸟音，以节耕种。无祖先祭祀，亦不自记其庚甲，父母而外，无伯叔、甥舅之称。平日以射飞逐走，殪獐杀鹿为事。透草穿林，攀藤援木，是彼之长技。恐腹大难于奔走，当十五六岁

时，必编藤竹围腰，束之使小，以期便捷；又多以铁镯环臂，以示壮观。性好饮，嚼米酿酒，所食无论腥臭，凡可入腹者，举手辄尽。男、妇皆跣足，不穿裤，上衣短衫，以幅布围其下体；番妇则以布裹其胫，束发盘头，亦知插花草以示艳，或有以稻草束发者。

土官有正、副，大社多至数人，小社或二三人、五六人，随其交派，各分公廨。有事，即集于廨以听议。小番之未娶者，不宿于家而群宿于廨中。自红彝以来，习其字能书者，谓之"教册"，凡出入之数，皆经其手，用鹅管削尖，濡墨横书，自左至右，非直行也。

番素朴愚，不知权量。今诸罗之新港、萧陇、目加溜湾、麻豆、哆咯嘓[2]、大武垅等社，去府治颇近，多事耕田，犹能以钱贸易。余社则以其所有，易布、絮、盐、铁之类于社商而已。凤山之下淡水等八社，不捕禽兽，专以耕种为务，计丁输米于官。大抵番民獷悍，不善治生，而南番尤穷于北番，亦因其地产之多寡不同耳。衣食之外，别无他计，予以酒食，则欢欣趋事。番中亦有聪慧能通漳、泉言语，间能作中州语者。若半线以上，则非使令之所能及也。

诸番好以竹节穿其耳垂，小者可容象子，大者至容鸭卵。身多刺记，或臂或背，好事者竟至遍体皆文，其所刺则红彝字也。番屋离地五六尺，以木梯之而上，其形似船，狭而深。自前至后，无所遮蔽，无被褥，即以衣为覆。无厨灶，以三足架架锅于地，粥以粳米为之，热则环向锅

前，各执椰瓢汲食；饭以糯米为之，熟则各以手捏团而食。米则随用随舂，无儋石③之储。粟、麦、衣服皆贮葫芦中，无捆箧箱笼之器。有番歌唱，则群番携手成围，呜呜呼呼，咮咮嚱嚱，摇头颠足，如扮戏状。每岁春月，社必一举，男、妇倾社而出，亦有以银铜作饰，绣绮为衣者。

疾病不知医祷，止浴于河。相传为大士置药于水，以济度诸番，当冬月多入水澡洗以为快。所用标枪，长五尺许，取物于百步之内，发无不中。弓则曲竹为之，以麻为弦，箭镞长而细，无翎毛。人必携一刀横于腰下，如屠刀而刃圆。竹木之类，随手砍断，捷于工匠，编篱造屋，俄顷可成。

若其俗之善者：人至其家，出酒相敬，先尝而后进。年少之番，遇耆老尊长，必傍立低头让其去而后行。他社番偶来本社，相遇亦然。此亦少长宾主之义云。至于男女聚处，暑热之时，男皆赤身，女皆裸体，相对饮食，淫欲之事，略不羞避。好杀人取头而去，漆顶骨贮于家，多者称雄，此则番之恶习也。

校　注

① “后”字疑为“复”字之误。

② “哆咯嘓”，“坊里”及“凤山县水道”均作“倒咯嘓”。

③ “儋石”，“儋”字为“擔”字之误。

台湾府志卷之六

岁　时

元日早起，少长咸集，礼神、祭先祖羹饭后，诣所亲友朋友① 故旧贺岁；主人出辛盘相款洽，俗谓之贺正。

次日起至元宵止，好事少年装束仙鹤、狮马之类，踵门呼舞，以博赉赏，俗谓之闹厅。

立春前一日，有司迎春，仪仗、彩棚、优伶前导。看春士女，蜂出拥集，填塞市中，亦东郊寅日之意。

元夕放灯，庵、祠、庙、院及所居门首，各悬绳索竹竿，挂红纸灯笼一盏。有善歌吹者数辈为耦，制灯如飞盖状，或丝、或竹、或肉，以次杂奏，谓之闹伞。更有装束道、巫、仙、佛及昭君、龙马之属，向人家歌舞作庆，谓之闹元宵。

二月二日，或十六日，各街社里逐户敛钱，宰牲演戏，赛当境土神，名曰合福。

三月清明，人家无论男妇老幼，谒拜坟墓，舆步壶浆，络绎郊原。祭毕，藉草衔杯，递为劝酬，薄暮乃还，俗谓之上坟。

四月八日，各院僧于阅月前，沿门索施，作龙华会，

俗谓之洗佛。

五月五日，家折松艾，悬之门首，以五色丝系儿童臂上，呼为长命缕；又以蕈作虎子形，帖儿额上，到午时，脱而投之。所在竞渡，船不过杉板、小艇，大海狂澜，难以击楫，仅存遗意。亦渍米裹竹叶为角黍。

六月一日，家以米粉抹红为丸，供神，俗呼为半年丸，盖颂祷团圆之意。

七月七日，是夕人家女儿罗瓜果庭中，谓之乞巧会。

中元，人家各祀所出，以楮作钱、银、绮锦焚之，又为画衣裳杂服，上书菩萨经文，名为经衣，延僧登坛说法，撒物食羹饭，俗谓普施盂兰盆会。

中秋，祀当境土神，俗尚与二月同，盖春祈秋报之意。是夜，士子递为燕饮赏月，制大面饼一块，中以红朱涂一元字，用骰子掷以夺之，有秋闱夺元之想。

九月九日，士人载酒登高，菊浆萸佩，盛自缤纷，题糕落帽之兴，间或有之。

冬至，以米粉作丸，遍祀群神及家先，合长幼团圆而食之，谓之亚岁。

十二月二十四日，俗传百神将以是夕上天，各备蔬馔供养，以楮印、舆马、从卫、仪仗焚而送之；至来岁孟陬四日，具仪楮迎之。

岁除之日，亲友各以牲羞相馈，谓之馈岁。是夕，各门外爆竹声传，谓之辞岁。设酒肴，一家老少合坐而食，谓之围炉。盖终岁之劳，一夕之欢，皆系内地人民流寓到

台，则与内地相仿彿云。

规　　制

城郭

一府、三县　应设府城一、县城二，今尚未建。

台湾县　　附郭。

凤山县城　　应设凤山地方，今尚未建。

诸罗县城　　应设诸罗山地方，今尚未建。

红毛城②　　在凤县辖安平镇，系红毛归一王所筑，周周围③广二百二十七丈六尺，高二丈六尺，设门二。辛丑年，郑成功率舟师下之，即其城而居焉，今尚存。

赤嵌城　在府治西北隅，近海，周围广四十五丈三尺，高约三丈六尺。无雉堞之设，名虽为城，而实楼榭，故又名红毛楼，红毛酋长居之。郑氏因以贮火药军械，今因之。

淡水城④　在淡水江口，属奇独龟仑社，今颓圮。

鸡笼城⑤　红毛所建，今颓坏。

澎湖暗澳城　　明嘉靖间，都督俞大猷追流寇林道乾至此，因筑焉，今颓坏，故址尚存。

澎湖瓦铜港澳铳城　　系红毛所筑，明金门哨兵尚驻札于此，今圮。

衙署

分巡道衙门　　在台湾县西定坊。

台湾府治　在东安坊。

经历司　在府治左。

台湾县治　在东安坊。

凤山县治　未建，今就伪遗房屋修改，暂为行署。

诸罗县治　未建，今就伪遗房屋修改，暂为行署。

台湾县丞衙门　在东安坊。

台湾县典史衙门　在东安坊。

凤山县典史衙门　未建，今就民居修改，在土墼埕保。

诸罗县典史衙门　在佳里兴。

台湾县新港巡检司衙门　未建，今就府治民居修改暂住。

台湾县澎湖巡检司衙门　在大山屿红罗罩。

凤山县下淡水巡检司衙门　在下淡水东港。

诸罗县佳里兴巡检司衙门　在佳里兴。

台湾总镇衙门　在镇北坊。

台湾水师协镇衙门　在安平镇。

澎湖水师协镇衙门　在澎湖妈祖宫澳。

南路营参将衙门　在凤山庄。

北路营参将衙门　在佳里兴。

台湾镇中营衙门　在东安坊。

台湾镇左营衙门　在镇北坊。

台湾镇右营衙门　在东安坊。

台湾水师中营衙门　在安平镇。

台湾水师左营衙门　在安平镇。

台湾水师右营衙门　在安平镇。

澎湖水师左营衙门　在澎湖。

澎湖水师右营衙门　在澎湖。

学　　校(附社学)

台湾府学　在府治西南宁南坊，因伪时文庙而修改焉。前后三层、两庑，矮屋二十四间。先师殿设至圣先师孔子神位及四配堂，左右列十哲暨先贤先儒姓氏牌。前进为棂星门，其泮池、明伦堂、启圣殿俱未建，且规模隘陋，采绘不施。圣殿止有一间，以梁阁壁，不设旁柱。不过伪时草创，实非兴朝郡学之观瞻也。分巡道周⑥与郡守蒋⑦捐俸修整，然因仍旧址，尚须重建拓辟。

台湾县学　未建，康熙二十四年，原任知县沈朝聘就伪遗房屋修改文庙，崇奉先圣先贤牌位，春、秋祭祀，在东安坊。

凤山县学　未建，康熙二十四年，知县杨芳声就伪遗房屋修改文庙，崇奉先圣先贤牌位，春、秋祭祀，在土墼埕。

诸罗县学　未建，康熙二十四年，原任知县季麒光草创茅茨为文庙，崇奉先圣先贤牌位，春、秋祭祀，在目加溜湾社。

台、凤、诸三邑文庙，文治攸关，亟宜建造。

社学

台湾府社学三所，两在台湾县东安坊，一在凤山县土墼埕，俱系郡守蒋捐俸建立，延请师儒，教诲穷民子弟。

学田

府学田五甲，在台湾县文贤里，有竹围一所，内植檨、果、槟榔、椰等树，系郡守蒋捐俸置。备农具，募佃开垦荒田，以为周恤贫生之需。

庙宇附养济院

府城隍庙　在府署之右，伪时所建，今因之。规模隘小，扩充另建，尚有待于将来焉。

东狱庙　在府治之东，伪时建，以祀东狱之神。郡守蒋毓英捐俸重修。

上帝庙　在府治东安坊，伪时建，祀北极大帝。内有明宁靖王⑧楷书扁⑨额“威灵赫奕”四字。

关帝庙　三所：府治镇北坊二所，凤山县治土墼埕保一所。

天妃宫　二所：一在府治镇北坊赤嵌城南。康熙二十三年，台湾底定，将军侯施同诸镇以神有效顺功，各捐俸

鼎建，庙址即宁靖王故宅也。内庭有御敕龙匾“辉煌海澨”。一在凤山县治安平镇渡口。

慈济宫　四所：一在府治西定坊；一在镇北坊；一在凤山县治安平镇；一在土墼埕保。

观音庙　在镇北坊，前后座泥金色相，左右塑十八罗汉，俗呼为观音亭。

沙陶宫　在西定坊，神之出处莫考，土[10]人共称沙陶太子。

二王庙　在东安坊，云神乃代天巡狩之神，威灵显赫，土人祀之，内有宁靖王行书扁[11]“代天府”三字。

大人庙　在台湾县保大里，其神聪明正直，亦是代天巡狩之神。

王公庙　在台湾县长兴里。

昆沙宫　在凤山县土墼埕保，神称三太子，有宁靖王手书“昆沙宫”三字扁[12]额。

水仙宫　在凤山县安平镇。

观音庙　在诸罗县目加溜湾社，中堂祀观音，左塑天、地、水三官，右则关帝。庭宇高敞，案座修饬。

龙湖岩　在诸罗县开化里，伪总制陈永华建。环岩皆山也，前有潭名龙潭，潭左右列植杨柳、绯桃，亭内则碧莲浮水，苍桧摩空；又有青梅数株，众木荣芬，晚山入画，真岩居之胜地也。

靖海将军侯施生祠　在西定坊，万姓公建，甘棠遗意也。

附澎湖庙宇

天妃宫　在东西卫澳。澳前有案山，其澳安澜，可泊百余艘，系郑芝龙建，伪藩更新之。今其灵犹加赫濯焉。

大王庙　四所：一在良文港；一在沙港；一在通梁澳；一在八罩屿。

真人庙　在奎壁港⑬。

太子庙　二所：一在鼎湾澳；一在赤嵌澳。

关帝庙　二所：一在吉贝屿；一在瓦硐港。

将军庙　在将军澳，不知何时所建，澳因以为名。

坊亭

贞节坊　在府治镇北坊，伪藩时竖以旌郑宜娘，其传载在《人物女贞志》。

演武亭　在西定坊，面临平原，习射以讲武事。分巡道周昌捐俸建立。

养济院

台湾县养济院　一所，在镇北坊，伪时所为，今因之。

凤山县养济院　一所，在土墼埕，系本县知县杨芳声建。

诸罗县养济院　一所，在贝⑭加溜湾，系原任知县季麒光建。

附义冢

义冢　在台湾县宁南坊之南鬼仔山。

市　廛附渡桥

菜市　一所，在宁南坊府学旁隙地。五鼓时，菜园人各以牛车装载杂色蔬菜、瓜果等物，于此聚卖。

柴市　在宁南坊坟山边隙地，近山人亦以牛车装载柴薪，于此聚卖，晡时方散。

街

台湾县有岭后街、油行街，在东安坊；大井头、濑口街、新街，在西定坊；大街、横街，在宁南坊；禾寮港街、过坑仔街，在镇北坊；又旧社街一所，在归仁南保。

凤山县延袤荒野，无市廛。

诸罗县有湾里街，在目加溜湾社。

铺舍

台湾县　附郡治曰府前铺，自县南抵凤山县界曰南路铺，北抵诸罗县界曰北路铺，共三铺。

凤山县　在县治曰县前铺，曰下淡水铺，曰南马既铺，曰中冲崎铺，曰鲫鱼潭铺，曰江山溪铺，曰府前铺，



共七铺。

诸罗县 曰新港铺，曰目加溜湾铺，曰麻豆铺，曰佳里兴铺，曰茅港尾铺，曰大路边铺，曰赤山仔铺，曰新嘓铺，曰哆咯嘓铺，曰诸罗山铺，曰打猫铺，曰化里雾铺[15]，曰猴闷铺，曰柴里铺，曰草埔铺，曰西螺铺，曰埔姜铺，曰东螺铺，曰小岗铺，曰大武郡铺，曰大肚溪铺，曰半线铺，共二十二铺。

渡桥[16]

台湾府渡 在安平镇天妃宫口。

安平镇渡 在台湾十字街西，其渡头牛车杂踏，啾啾招渡，人无病涉也。

西港仔渡 在小妈宫口。

澎湖、厦门原无设渡，仅附搭商船往来。

桥

台湾县大枋桥 在东安坊领仔顶[17]，伪时所建。康熙二十三年大水冲圮，今已修葺。

砖仔桥 在西定坊凤山县交界，红毛所建，今圮坏。

大桥 在台湾县永康里，洪水冲崩，今只存旧迹。

枋仔桥 在台湾县东安坊，今坏。

乌鬼桥 在永康里。

凤山县坑仔口桥 在下淡水里。

竹仔桥 在竹桥庄。

中冲崎桥　在中冲营。

小桥　在维新里。

万丹桥　在上淡水万丹坑。

岗山桥　在嘉祥里。

二赞行桥　在文贤里。

诸罗县铁线桥　在茅港尾保。

茅港尾桥　在急水溪尾。

番仔桥　在门⑱化里。

斗米桥　在新港社。

校注

①“诸所亲友朋友”，后“友”字衍。

②“红毛城”，卷一“沿革”作“台湾城”。

③“周周围”，衍一“周”字。

④“淡水城”，原名“San Domingo”（圣多明哥城），1629年西班牙人建。

⑤“鸡笼城”，原名“San Salvados”（圣救主城），1626年西班牙人建，此“红毛”指西班牙人。

⑥“分巡道周”，分巡台厦道周昌。

⑦“郡守蒋”，台湾知府蒋毓英。

⑧“明宁静王”，明宁靖王朱术桂。

⑨“扁”字与“匾”字通。

⑩“上人共称”，“上”字为“土”字之误。

⑪“扁”字与“匾”字通。

⑫“扁”字与“匾”字通。

⑬“奎壁港”，“澎湖三十澳”作“龟壁港”。

⑭“贝加溜湾”，“贝”字为“目”字之误。

⑮“化里雾铺”，据高志，“化”字为“他”字之误。

⑯“渡桥”，“桥”字疑衍。

⑰“领仔顶”，据高志，“领”字为“岭”字之误。

⑱“在门化里”，据高志，“门”字为“开”字之误。

台湾府志卷之七

户　口

台湾府

民户一万二千七百二十七；

番户二千三百二十四；

口伪额二万一千三百二十；

底定存册一万二千七百二十四；

续招徕三千五百五十；

实在民口三万二百二十九①：男子一万六千二百七十四；妇女一万三千九百五十五。

实在番口八千一百零八；

另澎湖民户五百二十三；

口伪额九百三十三；

底定存册五百四十六。

台湾县

民户七千八百三十六；

口伪额一万一千七百八十二；

底定存册七千零八十三；

续招徕一千四百九十六；

实在② 一万五千四百六十五：男子八千五百七十九；妇女六千八百八十六。

另澎湖民户五百二十三；

口伪额九百三十三；

底定存册五百四十六。

凤山县

民户二千四百五十五；

番就男女丁口征米，並无编户；

口伪额五千一百二十六；

底定存册二千八百零二；

续招徕六百九十四；

实在民口六千九百一十：男子三千四百九十六；妇女三千四百一十四。

实在番口三千五百九十二。

诸罗县

民户二千四百三十六；

番户二千三百二十四；

口伪额四千四百一十二；

底定存册二千八百三十九；

续招徕一千三百六十；

实在民口七千八百五十三：男子四千一百九十九；妇女三千六百五十[5]。

实在番口四千五百一十六。

田　土

台湾府

伪额官佃上、中、下则田园共计九千七百八十二甲[4]八分九厘五毫二丝三忽五微；

伪额文武官上、中、下则田园共计二万零二百七十一甲八分四厘零四丝八忽五微；

底定存册官佃上、中、下则田园共计八千三百九十一甲二分七厘五毫九丝零三微；

底定存册文武官上、中、下则田园共计一万零六十二甲九分八厘八毫一丝二忽；

通府共计官佃、文武官田园一万八千四百五十四甲二分六厘四毫零二忽三微。

另，康熙二十四年召募新垦，应于二十五年起科田园共二千五百六十五甲二分一厘五丝八忽。

另，伪额地种五百零四石七斗六升，照石征银。

底定存册地种一百五十四石二斗五升七合六勺。

台湾县

伪额官佃上、中、下则田园共计七千一百零二甲八分

九厘九毫二丝三忽九微。

伪额文武官上、中、下则田园共计四千五百九十九甲七分四厘零一丝九忽四微；

底定存册官佃上、中、下则田园共计六千二百零九甲八分三厘一毫八丝九忽七微；

底定存册文武官上、中、下则田园共计二千三百五十一甲九分九厘零七丝七忽四微；

通县共计官佃、文武官田园八千五百六十一甲八分二厘二毫六丝七忽一微。

另，康熙二十四年召募新垦⑤，应于二十五年起科田园四石⑥一十八甲二分一厘四毫四丝九忽。

另，澎湖伪额地种五百零四石七斗六升；

底定存册地种一百五十四石二斗五升七合六勺。

凤山县

伪额官佃上、中、下则田园共计一千八百九十二甲五分六厘二毫一丝九忽；

伪额文武官上、中、下则田园共计七千三百一十五甲七分八厘四毫一丝三忽；

底定存册官佃上、中、下则田园共计一千五百三十七甲五分三厘七毫八丝九忽；

底定存册文武官上、中、下则田园共计三千五百一十一甲零七厘⑦四丝七忽；

通县共计官佃、文武官田园五千零四十八甲六分零八

毫三丝六忽。

另，康熙二十四年召募新垦，应于二十五年起科田园五百二十五甲五分六厘五毫二丝八忽。

诸罗县

伪额官佃上、中、下则田园共计七百八十七甲四分三厘三毫八丝零六微；

伪额文武官上、中、下则田园共计八千三百五十六甲三分一厘六毫一丝六忽一微；

底定存册官佃上、中、下则田园共计六百四十三甲九分[8]六毫一丝一忽六微；

底定存册文武官上、中、下则田园共计四千一百九十九甲九分二厘六毫八丝七忽六微；

通县共计官佃、文武官田园四千八百四十三甲八分三厘二毫九丝九忽二微。

另，康熙二十四年召募新垦，应于二十五年起科田园一千六百二十一甲四分三厘八丝一忽。

赋　　税　附存留经费

田　　赋

台湾府

伪时官佃田园科则，

上则田每甲征粟一十八石，园每甲征粟一十石零二斗；

中则田每甲征粟一十五石六斗，园每甲征粟一十一斗[⑩]；

下则田每甲征粟一十石零二斗，园每甲征粟五石四斗。

伪时文武官田园科则：

上则田每甲征粟三石六斗，园每甲征粟二石零四升；

中则田每甲征粟三石一斗二升，园每甲征粟一石一斗二升；

下则田每甲征粟二石零四升，园每甲征粟一石零八升。

今官佃文武官田园酌议通匀一例科则：

上则田每甲八石八斗，园每甲征粟五石；

中则田每甲征粟七石四斗，园每甲征粟四石；

下则田每甲征粟五石五斗，园每甲征粟二石四斗。

实征粟共计九万二千一百二十八石零三升七合九勺四抄八撮一圭。

另，康熙二十四年召募新垦，应于二十五年起科粟一万一千九百二十八石三斗八升二合九勺八抄四撮。

伪时征凤山县属下淡水等八社土番男妇丁口米共计五千九百三十三石八斗；今议量减，实征丁口米共计四千六百四十五石三斗，折粟九千二百九十石六斗。

伪时征澎湖地种银三百零二两八钱五分六厘；今酌减，实征地种银六十四两七钱八分八厘一毫九丝二忽。

台、凤、诸三县田园租粟并八社土番丁口折粟共应征粟一十一万三千三百四十七石零二升[⑪]九勺三抄二撮一圭

外⑪；应征澎湖地种银六十四两七钱八分八厘一毫九丝二忽。

台湾县

伪时官佃田园租粟共计六万二千三百零一石四斗四升二合二勺四抄六撮八圭；

伪时文武官田园租粟共计八千八百九十四石八斗零二合三勺三抄九撮；

伪时澎湖地种银三百零二两八钱五分六厘；

今实征粟共计三万九千六百四十一石五斗五升七合八勺四抄三撮三圭。

另，康熙二十四年召募新垦，应于二十五年起科粟二千七百一十二石六斗九升零二勺九抄二撮。

今实征地种银六十四两七钱八分八厘一毫九丝二忽。

凤山县

伪时官佃田园租粟共计一万七千六百一十五石六斗零七合七勺八抄六撮；

伪时文武官田园租粟共计一万五千五百五十二石九斗二升五合九勺一抄四撮二圭；

今实征官佃、文武官田园租粟并八社土番丁口折粟共计三万八千三百零八石七斗二升二合九勺三抄六撮。

另，康熙二十四年召募新垦，应于二十五年起科粟二千八百九十六石一斗九升九合七勺八抄。

诸罗县

伪时官佃田园租粟共计五千零三石四斗三升九合八勺六抄三撮；

伪时文武官田园租粟共计一万六千九百五十五石六斗四升七合零一抄七撮六圭；

今实征粟共计二万三千四百六十八石三斗五升七合一勺六抄八撮八圭。

另，康熙二十四年，召募新垦，应于二十五年起科粟六千三百一十九石四斗九升二合九勺一抄二撮。

税 盐

台湾府

伪时盐埕共计二千七百四十三格；

伪时盐额征时银三千四百八十两二钱五厘；

实在盐埕共计一千二百九十格；

今实征纹银二千四百三十六两一钱四分三厘五毫。

台湾县

伪时盐埕共一千四百二十一格，每格大小不等，計算一千五百四十三丈一尺五寸，每年征时银一千零八十两二钱零五厘；

今实在盐埕共计八百四十六格，实征纹银七百五十六两一钱四分三厘五毫。

凤山县

伪附埕盐[12]一千三百二十二格，共征时银二千四百两；

今实在盐埕共计四百四十四格，实征纹银一千六百八十两。

陆税

台湾府

男子壮丁一万五千九百三十三丁，又新增人丁八百八十七丁，每丁征银四钱七分六厘，共额征银八千零六两三钱二分。

街市店厝四千七百零五间，内瓦店厝二千八百二十五间，每间征银三钱零三厘八毫，额征饷银八百五十八两二钱三分五厘；草店厝一千八百八十间，每间征银二钱一分七厘，额征饷银四百零七两九钱六分。

土番社三十八社，各社征银不等，共征饷银七千八百八十八两七钱五分九厘二毫。

台湾县

男子壮丁八千一百三十五丁，新增人丁四百四十四丁，每丁征银四钱七分六厘，共额银[13]四千[14]八十三两六钱零四厘。

另，澎湖人丁五百四十六丁，每丁征银四钱七分六厘，共征银二百五十九两八钱九分六厘。

瓦店厝二千六百五十九两八钱九分六厘⑮，额征银八百一十八两四钱三分七厘二毫；

草店厝一千七百七十八间，每间征银二钱一分七厘，额征银三百八十五两八钱二分六厘。

凤山县

男子壮丁三千二百七十四丁，新增二百二十二丁，每丁征银四钱七分六厘，额征银一千六百六十四两⑯九分六厘。

土番社四社，社饷额征银一百七十九两二钱二分二厘四毫。

瓦店厝一百三十一间，每间征银三钱零三厘八毫，额征银三十九两七钱九分七厘八毫；

草店厝一百零二间，每间征银二钱一分七厘，额征银二十二两一钱三分四厘。

诸罗县

男子壮丁三千九百七十八丁，新增人丁二百二十一丁，每丁征银四钱七分六厘，额征银一千九百九十八两七钱二分四厘。

土番社三十四社，社饷额征银七千七百零九两五钱三分六厘八毫。

水税

台湾府

采捕小船五百八十六只，计载梁头一万三千六百五十二担，每担征饷七分七厘，额征银一千零五十一两二钱零四厘。

尖艚、杉板头船九十七只，额征银四十二两八钱四分。

安平镇渡船三十四只，计载梁头九百八十九担，每担征饷七分七厘，额征银七十六两一钱五分三厘。

港潭二十一所，共额征港饷银一千二百五十三两八钱五分一厘二毫。

台湾县

小船[17]二百八十九只，计共载梁头七千六百七十六担，每担征银七分七厘，额征银五百九十一两零五分二厘。

尖艚、杉板头船九十七只，额征银四十二两八钱四分[18]。

港潭共七所，共额征港饷银六百四十五两六钱二分四厘。

凤山县

安平镇渡船三十四只，计载梁头九百八十九担，每担征银七分七厘，额征饷银七十六两一钱五分三厘。

采捕小船二百五十六只，计共载梁头五千零三十担，每担征银七分七厘，额征银三百八十七两九钱二分六厘[19]。

港六所，内除抛荒无人承赎一所，实五所，共额征港饷银二百一十八两零三分零四毫。

诸罗县

船四十一隻，计共载梁头九百三十八担，每担征银七分七厘，额征银七十三两二钱二分六厘[20]。

港九所，共额征港饷银三百九十两零一钱九分六厘八毫。

杂税

台湾府

采捕罟、缯、罾、泊、縺、缭、蜓八十四张条，征银不等，共额征银五百八十八两。

大小网、泊、沪三十八张口，每张口征银不等，共额征银六十一两六钱。

采捕乌鱼旗九十四枝，每枝征银一两五分，共额征银九十八两七钱。

车磨二十五首，每首征银五两六钱，共额征银一百四十两。

蔗车五十七张，每张征银五两六钱，共额征银三百零一十九两二钱[21]。

台湾县

罟、缯、縺、罾三十张条，每张条征银不等，额征银零六两六钱四分㉒。

大小网、泊、沪三十八张口，每张口征银不等，额征银六十一两六钱。

牛磨二十四首，每首征银五两六钱，额征银一百三十四两四钱。

蔗车二十八张，每张征银五两六钱，额征银一百五十六两八钱。

凤山县

罟、缯、罾、縺、䍐、滚、泊三十五张条，每张条征银不等，额征银二百六十七两一钱二分。

采捕乌鱼旗九十四枝，每枝征银一两五分，额征饷银九十八两七钱。

蔗车七张，每张征银一两五分㉓，额征银三十九两二钱。

诸罗县

罟、缯、罾、縺、滚、䍐十九张条，每张条征银不等，额征银一百一十四两二钱四分。

牛磨一首，应征银五两六钱。

蔗车二十二张，每张征银五两六钱，额征银一百二十

三两二钱。

存留经费

台湾府

存留项下，官役俸食银共四千六百九十九两六钱八分九厘八毫四丝四忽八微。内：

分巡台厦道副使一员，俸银六十二两四分四厘，遇闰年加银五两一钱七分三毫三丝三忽，照例奉裁充饷；薪银七十二两，照例裁扣饷银二十七两四分四厘；实给凑俸银四十二两九钱五分六厘，遇闰年加银三两五钱七分九厘六毫六丝七忽，照例奉裁充饷。门子、轿伞扇夫、听事吏、皂隶、快手、铺兵等役共三十九名，计实给工食银二百四十一两八钱。

本府知府一员，俸银六十二两四分四厘，遇闰年加银五两一钱七分三毫三丝三忽，照例奉裁充饷；薪银七十二两，照例裁扣充饷二十九两四分四厘；实给凑俸食四十二两九钱五分六厘，遇闰年加银三两五钱七分九厘六毫六丝七忽，照例奉裁充饷。门子、皂隶、马快、步快、库子、灯夫、轿伞扇夫、禁卒、斗级等役共七十七名，总计实给工食银四百七十七两四钱。

本府同知一员，俸银四十二两五钱五分六厘，遇闰年加银三两五钱四分六厘三毫三丝三忽，照例奉裁充饷；薪银四十八两，照例裁扣充饷一十两五钱五分六厘；实给凑俸银三十七两四钱四分四厘，遇闰年加银三两一钱二分三

三丝三忽，照例奉裁充饷。门子、皂隶、步快、灯夫、轿伞扇夫共三十一名，总计工食银一百九十二两二钱。

本府经历司经历一员，俸银二十四两二钱二厘，遇闰年加银二两一分六厘八毫三丝三忽，照例奉裁充饷；薪银二十四两，裁扣充饷银八两二钱二厘，实给凑俸银一十五两七钱九分八厘，遇闰年加银一两三钱一分六厘五毫，照例奉裁充饷。门子、马夫、皂隶等役共六名，总计工食银三十七两二钱。

台、凤、诸三县知县三员，县丞一员，典史三员，巡检四员，共计俸银薪银三百九十五两六钱四分。台、凤、诸三县并县丞、典史、巡检、各衙门门子、皂隶、马快、灯夫、轿伞扇夫、禁卒、库子、仓斗级、民壮、弓兵、铺司等役，共计实给工食银三千二十五两[24]四钱四分九厘八毫四丝四忽八微。

台湾县

本县知县一员，俸银二十七两四钱九分，遇闰年加银二两二钱九分八毫三丝三忽，照例奉裁充饷；薪银三十六两，照例裁扣充饷银一十八两四钱九分，实给凑俸银一十七两五钱一分，遇闰年加银一两四钱五分九厘一毫六丝七忽，照例奉裁充饷。门子、皂隶、马快、灯夫、轿伞扇夫、禁卒、库子、仓斗级、民壮等役，共一百零三名，总计实给工食银六百三十八两六钱。

县丞一员，俸银二十四两三钱一厘，遇闰年加银二两二分五厘一毫六丝[25]，薪银二十四两，奉裁扣充饷银八两

三钱二厘，实给凑俸银一十五两六钱九分八厘，遇闰年加银一两三钱八厘三毫六丝七忽，照例奉裁充饷。门子、皂隶、马夫等役共六名，总计实给工食银三十七两二钱。

典史一员，俸银一十九两五钱二分，遇闰年加银一两六钱二分六厘六毫六丝六忽，照例奉裁充饷；薪银一十二两，遇闰年加银一两，照例奉裁充饷。门子、皂隶、马夫等役共六名，总计实给工食银三十七两二钱。

新港巡检司巡检一员，俸银一十九两五钱二分，遇闰年加银一两六钱二分六厘六毫六丝六忽，照例奉裁充饷；薪银一十二两，遇闰年加银一两，照例奉裁充饷。

澎湖巡检司巡检一员，俸银一十九两九钱五钱二分，遇闰年加银一两六钱一分六厘六毫六丝六忽，照例奉裁充饷；薪银一十二两，遇闰年加银一两，照例奉裁充饷。

巡检一员[28]，皂隶、弓兵共四十名，总计实给工食银九十两五钱二分。铺司兵十二名，共计实给工食银一百零八两三钱三分三厘三毫二丝四忽八微。

凤山县

本县知县一员，俸银二十七两四钱九分，遇闰年加银二两二钱九分八毫三丝三忽，照例奉裁充饷；薪银三十六两，照例裁扣充饷银一十八两四钱九分，实给凑俸银一十七两五钱一分，遇闰年加银一两四钱五分九厘一毫六丝七忽，照例奉裁充饷。门子、皂隶、马快、灯夫、禁卒、轿伞扇夫、库子、斗级、民壮共一百零三名，总计实给工食

银六百三十八两六钱。

典史一员，俸银一十九两五钱二分，遇闰年加银一两六钱二分六厘七毫六丝六忽，照例奉裁充饷；薪银一十二两，遇闰年加银一两，照例奉裁充饷。门子、皂隶、马夫等役共六名，总计工食银三十七两二钱。

下淡水巡检司巡检一员，俸银一十九两五钱二分，遇闰年加银一两六钱二分六厘六毫六丝六忽，照例奉裁充饷；薪银一十二两，遇闰年加银一两，照例奉裁充饷。皂隶、弓兵等役共二十名，总计实给工食银四十五两二钱六分。铺司兵二十八名，总计实给工食银一百九十七两九钱二厘九毫。

诸罗县

本县知县一员，俸银二十七两四钱九分，遇闰年加银二两三钱三分九厘九毫一忽四微，照例奉裁充饷；薪银三十六两，照例裁扣充饷银一十八两四钱九分，实给凑俸银一十七两五钱一分，遇闰年加银一两四钱五分九厘一毫六丝七忽，照例奉裁充饷。门子、皂隶、马快、灯夫、轿伞扇夫、禁卒、库子、斗级、民壮等役共一百零三名，总计实给工食银六百三十八两六钱。

典史一员，俸银一十九两五钱二分，遇闰年加银一两六钱二分六厘六毫六丝六忽，照例裁扣充饷；薪银一十二两，遇闰年加银一两，照例裁扣充饷。门子、皂隶、马夫等役六名，总计实给工食银三十七两二钱。



佳里兴巡检司巡检一员，俸银一十九两五钱二分，遇闰年加银一两六钱二分六厘六毫六丝六忽，照例奉裁充饷；薪银一十二两，遇闰年加银一两，照例裁扣充饷。皂隶、弓兵等役共二十名，总计实给工食银四十五两二钱六分。铺司兵六十七名，共计实给工食银四百七十三两五钱五分三厘三毫二丝。

台湾府[27]

本府进表合用纸札绫袱银一十六两一钱一分五厘九毫二丝八忽四微，照例裁半充饷银八两五分七厘九毫六丝四忽二微，实给银八两五分七厘九毫六丝四忽二微。

新官到任

府县儒学（四学）

圣庙香灯银各二两五钱二分，共计银一十两八分[28]。习仪、春秋二祭、府县四学、启圣公文庙、山川、社稷、邑厲[29]银五百二十八两。

修理文庙、城隍、社稷、无祀等坛祠六十二两七钱一分四厘[30]。

修理仓监银六十两。

乡饮一年二次，银五十四两六分，照例裁扣充饷银二十七两三分，实给银二十七两三分。

习仪、救护、庭燎香烛银一两八钱，

祈晴、祷雨香烛银五两四钱。

鞭春、春牛、芒神、春花、彩杖银一十三两。

新官到任，祭品银五两七钱六分。

存恤孤贫夏冬衣布银二百六十八两二钱五分三厘八毫。

孤贫月粮银四百六十八两三钱二分二厘三毫三丝五忽。

囚犯月粮银七十两。

台湾县

本府进表纸札绫袱等项，本县实给坐解银三两。

新官到任，祭品银一两九钱二分。

府学圣庙香灯银一两五钱二分[31]。

县学圣庙香灯银二两五钱二分。

习仪、春秋二祭、府县二学、启圣公文庙、山川、社稷、邑厉[32]银二百三十二两。

习仪、拜贺、救护、庭燎香烛银六钱。

修理两学、文庙、城隍、社稷、无祀等坛祠银四十两。

修理仓监银二十两。

鞭春、春牛、芒神、春花、彩杖、春宴、庭烛，实给银九两。

乡饮，一年二次，实给银一十五两三分[33]。

祈晴、祷雨庭烛银三两。

存恤孤老夏冬衣布银，每名年给银一两五钱八分七

厘三毫，本县属孤贫六十三名，口额编银一百两。

孤贫月粮，每名口月给银二钱三分九毫二丝八忽，本县属孤贫六十三名，口额编银一百七十四两五钱八分一厘九毫七丝三忽。

囚犯口粮银三十两。

凤山县

本府进表纸札绫袱等项，本县实给坐解银二两五钱二分八厘九毫八丝二忽一微。

新官到任，祭品银一两九钱二分。

县学圣庙香灯银二两五钱二分。

习仪、救护、庭燎香烛银六钱。

春秋二祭、启圣公文庙、山川、社稷、邑厉银一百四十八两。

修理县学、文庙、城隍、社稷、无祀等坛祠银一十一两三钱五分七厘。

修理仓监银二十两。

鞭春、春牛、芒神、春花、彩杖银二两。

乡饮，一年二次，银六两。

祈晴、祷雨香烛银一两。

存恤孤老夏冬衣布，每名年给银一两五钱八分七厘三毫，本县属孤老六十名口，共银九十五两二钱三分八厘。

孤贫月粮，每名月给银二钱三分九毫二丝八忽，本县属孤贫六十名口，共银一百六十六两二钱六分八厘一毫六

忽。

囚犯月粮银二十两。

诸罗县

本府进表纸札绫袱等项，本县实给坐解银二两五钱二分八厘九毫八丝二忽一微。

新官到任，祭品银一两九钱二分。

县学圣庙香烛银二两五钱二分。

习仪、救护、庭燎香烛银六钱。

春秋二祭、启圣公文庙、乡贤、山川、社稷、邑厉银共一百四十八两。

修理县学、文庙、城隍、社稷、无祀等坛祠银一十二两三钱五分七厘。

修理仓监银二十两。

鞭春、春牛、芒神、春花、彩杖、春宴银二两。

乡饮，一年二次，银六两。

祈晴、祷雨香烛银一两二钱。

存恤孤老夏冬衣布银，每名年给银一两五钱八分七厘三毫，本县属孤老四十六名口，实给银共七十三两一分五厘八毫[24]。

孤贫月粮，每名月给银二钱三分九毫二丝八忽，本县属孤贫四十六名口，实给银共一百二十七两四钱七分二厘二毫五丝六忽。

囚犯月粮银二十两。

祀典

至圣先师之祭

凡岁以春、秋仲月上丁日，郡守行释菜礼。先于祭之前一日，洁修祭器，到视牲所视牲；次早五鼓，庭设燎烛，正位：以犊一、羊一、豕一、登一、铏一、笾豆各十、簠簋各二、帛一、爵一、篚一。

四配位：每位羊一、豕一、登一、铏二、笾豆各十、簠簋各一、帛一、爵三、篚一。

十哲位：东五坛，每位豕一、帛一、篚一、爵三、铏一、笾豆各四、簠簋各一、酒盏一；西五坛陈设同。东庑每坛豕一、帛一、篚一、爵一、笾豆各四、簠簋各一、酒盏四；西庑陈设同。主祭官同陪祭官行三献礼，其仪文照会典编载。所配先贤、先儒，照各州郡学宫位置。乐舞未备，权以鼓吹侑食迎送。台、凤、诸三县官从祭府学毕，乃诣各县本学先师庙行释菜礼，仪文与府学同。

启圣公殿未建，未行祀礼。

风云雷雨山川社稷城隍之祭

社稷以春、秋仲月上戊日共坛祭；云雨、风雷、山川，城隍，以春、秋仲月上旬择日共坛祭，设三位，雷雨风云居中，山川居左，城隍居右。献官及陪祭官各致齐[35]三

日，宿斋所。台湾县附府祭；凤、诸二县各于其境内坛所祭之。府社稷山川坛在府治外永康里界；凤、诸二县之坛草创，致祭无定所也。

旗纛之祭

伪时不置旗纛庙，只于霜降日令各镇率营官、军兵，皆顶盔披铠，倍极壮观，俱到一昆身张幕祭献。今祭期亦以霜降之日，而祭所各就本营行礼。

郡邑厉祭

郡邑有司每岁春清明日、秋七月十五日、冬十月一日[33]，先期一日，主祭官牒呈城隍。至祭日，设城隍位于坛上，用羊一、豕一；设无祀鬼神牌于坛下，用羊二、豕二，以米三石为饭羹，香烛酒纸随用，其祭文载会典，甚凄恻。府属壇在东安坊，台湾县附府祭；凤、诸二县之坛草创，致祭无定所也。

校注

①"实在民口三万二百二十九"；"万"字下似脱一"零"字。

②"实在"下似脱"民口"二字。

③诸罗县实在民口，男子四千一百九十九，妇女三千六百五十，合计七千八百四十九，与本志所列"七千八百五十三"不符。

④计田以甲，为荷兰遗制，一甲合内地十一亩三分一厘有奇。

⑤“新恳”，“恳”字为“垦”字之误。

⑥“田园四石……”，“石”字为“百”字之误。

⑦“零七厘”下似脱一“零”字，应作“零七厘零四丝七忽”。

⑧“九分”下似脱一“零”字，应作“九分零六毫一丝一忽六微”。

⑨“伪时官佃田园科则，中则园每甲征粟一十一斗”，与上、下则园各征粟若干石不符，据《诸罗县志》卷六“户口田赋”，应为“八石一斗”

⑩“零二升”下似脱一“零”字，应作“零二升零九勺三抄二撮一圭。

⑪“外”字疑衍。

⑫“伪时埕盐”，应作“伪时盐埕”。

⑬“共额银”，“额”下似脱一“征”字。

⑭“四千”下似脱一“零”字，应作“四千零八十三两六钱零四厘”。

⑮“瓦店厝二千六百五十九两八钱九分六厘”，系属误排，应从高志，作“瓦店厝二千六百九十四间（每间征银三钱零三厘八毫）”。

⑯“六十四两”下似脱一“零”字，应作“一千六百六十四两零九分六厘”。

⑰“小船”上似脱“采捕”二字。

⑱台湾县“尖艚、杉板头船九十七只，额征银四十二两八钱四分”，银额与台湾府条全同，应从高志，作“尖艚五只，每只征银八钱四分，共征银四两二钱；杉板头船九十七只，每只征银四钱二分，共征银四十两零七钱二分”（此处“零”字衍）。

⑲凤山县采捕小船二百五十六只，计共载梁头五千零三十担，每担征银七分七厘，额征银应为三百八十七两三钱一分，原文中“三百八十七两九钱二分六厘”计算有误。

⑳诸罗县船四十一只，计共载梁头九百三十八担，每担征银七分七厘，

额征银应为七十二两二钱二分六厘，原文作“七十三两二钱二分二厘”，計算有误。

㉑“三百零一十九两二钱”，“零”字衍。

㉒“额征银零六两六钱四分”，“额征银”下脱“二百”二字，应从高志补入。

㉓“凤山县“蔗车七张，每张征银一两五分”，与征银总额及上下文蔗车征银均不符，显误，应从高志改为“每张征银五两六钱”。

㉔“工食银三千二十五两……”，“工食银三千”下似脱一“零”字。

㉕“遇闰年加银二两二分五厘一毫六丝”下似脱“照例奉裁充饷”六字。

㉖台湾县“巡检一员”，今按台湾有新港、澎湖两巡检司，应从高志，作“巡检二员”。

㉗本条“台湾府”首“进表合用纸札绫袱银”事项，似应列在下文“新官到任”“府县儒学”之后，与“圣庙香灯银”相接，方与台湾、凤山、诸罗三县首项均为“进表纸札绫袱”相一致。

㉘“共计银一十两八分”，“银一十两”下似脱一“零”字。

㉙“邑厲”，为“邑厉”之误。

㉚“坛祠六十二两七钱一分四厘”，疑脱一“银”字，作“坛祠银六十二两七钱一分四厘”。

㉛“府学圣庙香灯银一两五钱二分”，按府学香灯银不应比县学为少，据前文“府县儒学四学圣庙香灯银各二两五钱二分”句，似应改为“各二两五钱二分”。

㉜“邑厲”，为“邑厉”之误。

㉝“实给银一十五两三分”，“银一十五两”下似脱一“零”字。

㉞“实给银共七十三两一分五厘八毫”，“七十三两”字似脱一“零”字。

㉟“各致齐”，“齐”字为“斋”字之误。

㊱“冬十月一日”下，似缺“致祭”二字。

台湾府志卷之八

官　　制

分巡台厦道一员。

台湾府知府一员。海防粮捕同知① 一员。经历司经历一员。

台湾县知县一员。县丞一员。典史一员。新港巡检司巡检一员。澎湖巡检司巡检一员。

凤山县知县一员。典史一员。下淡水巡检司巡检一员。

诸罗县知县一员。典史一员。佳里兴巡检司巡检一员。

台湾府儒学教授一员，额定取进文、武生各二十名。

台湾县儒学教谕一员。

凤山县儒学教谕一员。

诸罗县儒学教谕一员。

以上三县，学额定取进文、武生各十二名。

分巡台厦道周昌（沈阳人，进士，康熙二十二年任②）。

台湾府知府蒋毓英（锦县人，官生）。

同知梁尔寿（陕西镇安县人，贡生），经历司经历林起元（上元县人，吏员），方逢月（桐城县人，贡生）。

台湾县知县沈朝聘（辽东人，官生），蒋相（辽东人，监生），县丞赵行可（陕西永昌卫人，贡生），典史张元初（涿县人，吏员），新港巡检司巡检纪文达（泾阳县人，吏员），澎湖巡检司巡检姚法唐（祥符县人，吏员）。

凤山县知县杨芳声（宣府万全卫人，贡生），典史王辂（易州茂山卫人，吏员），下淡水巡检司巡检袁玫（腾骧卫人，吏员），谢宁[3]（会稽县人，吏员）。

诸罗县知县季麒光（无锡县人，进士），樊维屏（蒲县人，贡生），典史杨辅业（富平县人，吏员），佳里兴巡检司巡检孙寅（禹城县人，吏员）。

台湾府儒学教授林谦光（长乐县人，副榜贡生）。

台湾县儒学教谕传廷璋[4]（南安县人，举人）。

凤山县儒学教谕黄赐英（晋江县人，举人）。

诸罗县儒学教谕陈志友（长乐县人，岁贡生）。

武　卫

陆师官制

台湾镇总兵官一员，辖中、左、右三营游击各一员，每营中军守备各一员，千总二员，把总四员。

南路营参将一员，中军守备一员，千总二员，把总四

员。

北路营参将一员，中军守备一员，千总二员，把总四员。

附道标守备一员，即镇标右营拨出；千总一员，把总二员。

水师官制

台湾水师协镇副总兵官一员，辖中、左、右三营游击各一员，中军守备三员，千总六员，把总一十二员（每营配大、小战船一十六只，三营共船四十八只）。

澎湖水师协镇副总兵官一员，辖左、右营游击各一员，中军守备二员，千总四员，把总八员（每营配大、小战船一十六只，共船三十二只）。

镇守总兵官杨文魁。

台湾水师协镇副总兵李日焜⑤。

澎湖水师协镇副总兵詹六奇。

南路营参将杨懋敍⑥。

北路营参将袁廷芝⑦。

镇标中营游击王嘉禄。

左营游击韩又琦。

右营游击宰调元⑧。

台湾水师协标中营游击许毅。

左营游击吴辉。

左营游击徐德济。

澎湖水师协标左营游击陈兰。

右营游击胡恺。

镇标中营守备符文煌[9]。

左营守备孟大志[10]。

右营守备高天凤[11]。

道标守备薛元会。

台湾水师协标中营守备蔡斌。

左营守备董缵绪[12]。

右营守备方冰。

澎湖水师协标左营守备赵广[13]。

右营守备原尔怀。

南路营守备陈斌[14]。

北路营守备魏进升。

陆师汛地

一汛旧社　把总一员，兵一百名。

一汛大目降　把总一员，兵一百五十名。

一汛中港岗　把总一员，兵八十名。

一汛桶盘栈　把总一员，兵七十名。

一汛府衙大井头　把总一员，兵三十名。

已上[15]镇标防汛。

一汛观音山　千总一员，兵一百名。

一汛凤弹　把总一员，兵五十名。

一汛下淡水　千总一员，兵一百名。

一汛康蓬岭　把总一员，兵五十名。

已上[16]南路营防汛。

一汛半线　千总一员，兵二百五十名。

一汛下加冬　把总一员，兵一百名。

一汛目加溜湾　把总一员，兵五十名。

一汛铁线桥　管队一名，兵二十名。

一汛麻豆港　管队一名，兵二十名。

一汛大线头　百总[17]一名，兵二十名。

一汛茅港尾　管队一名，兵二十名。

一镇标贴防新港加溜湾[18]把总一员，兵一百名。

已上[19]北路防汛。

水师汛地

一汛大港　把总一员，兵六十名。

一汛大线头　千总一员，兵一百五十名。

一汛昆身、蟯港　百总[20]一名，兵六十名。

一汛猴树港、笨港　把总一员，兵一百名。

一汛鹿仔港　把总一员，兵一百名。

一汛打狗仔岐后　把总一员，兵一百名。

一汛鹿耳门　把总一员，兵四十名。

已上[21]台湾水师防汛。

一汛嵵内　千总一员，兵五十名。

一汛八罩　千总一员，兵一百名。

一汛良文港　把总一员，兵四十名。

一汛西屿头　千总一员，兵一百六十名。

一汛大北山　千总一员，兵二百名。

已上③澎湖水师防汛。

陆兵

台湾镇兵三千，北路营兵一千，南路营兵一千。

水兵

台湾协镇水兵三千，澎湖协镇水兵二千。

道标兵

分巡台厦道标兵五百名。

弓兵

台湾县新港、澎湖巡检司二，凤山县下淡水巡检司一，诸罗县佳里兴巡检司一。每司辖弓兵一十八名，四司通计弓兵七十二名。

铺兵

台湾县共铺兵一十二名，凤山县共铺兵二十八名，诸罗县共铺兵六十七名。三县通共计铺兵一百零七名。

校注

①“海防粮捕同知”，高志作“海防总捕同知”。

②分巡台厦道周昌，本志作“康熙二十二年任”，高志作“康熙二五十年任”。

③下淡水巡检，本志载有袁玫、谢宁二人，高志只载谢宁一人。

④“传廷璋”，“传”字为“傅”字之误。

⑤台湾水师协镇副总兵，本志载为李日煋，高志载首任林贤，康熙二十二年任；次任李日煋，康熙二十五年任。

⑥南路营参将，本志载为杨懋缵；高志载首任田朝珂，康熙二十三年任；次任杨懋缵，康熙二十五年任。

⑦北路营参将，本志载为袁廷芝；高志载首任王国宪，康熙二十三年任；次任袁廷芝，康熙二十五年任。

⑧右营游击，本志载为宰调元；高志载首任马升，康熙二十三年任；次任宰调元，康熙二十五年任。

⑨镇标中营守备，本志载为符文煜；高志载首任黄富，康熙二十三年任；次任符文煜，康熙二十五年任。

⑩镇标左营守备，本志载为孟大志；高志载首任韩进忠，康熙二十三年任；次任孟大志，康熙二十五年任。

⑪镇标右营守备，本志载为高天凤，高志载为薛元会。

⑫台湾水师协标左营守备，本志载为董缵绪；高志载首任安邦杰，康熙二十三年任；次任董缵绪，康熙二十五年任。

⑬澎湖水师协标左营守备，本志载为赵广；高志载首任王祖，康熙二十三年任；次任赵广，康熙二十五年任。

⑭南路营守备，本志载为陈斌；高志载首任许祥，康熙二十三年任；次任陈斌，康熙二十五年任。

⑮、⑯、⑲、㉑、“已上”，“已”字均为“以”字之误。

⑰、⑳“百总”，“百”字为“把”字之误。

⑱“新港、加溜湾”，“加”上似脱一“目”字，作“新港、目加溜湾”。

台湾府志卷之九

人　　物

开拓勋臣

福建水师提督、内大臣、太子少保、左都督伯施讳琅。今晋靖海将军、靖海侯，世袭罔替。

兴化镇总兵官左都督吴讳英。今升四川提督，世袭拜他喇布勒哈番。

海坛镇总兵官左都督林讳贤。今世袭拜他喇布勒哈番。

金门镇总兵官左都督陈讳龙。今世袭拜他喇布勒哈番。

铜山镇总兵官左都督陈讳昌。今调补狼山镇总兵官，世袭拜他喇布勒哈番。

厦门镇总兵官左都督杨讳嘉瑞。今调补南澳镇总兵官，世袭拜他喇布勒哈番。

平阳镇总兵官左都督朱讳天贵。（澎湖阵亡，特予①荫恤。）

正黄旗二等侍卫吴讳启爵。今授广东琼州镇总兵官左

都督，世袭拜他喇布勒哈番。

闽安镇左都督管副将事蒋讳懋勋。今升浙江温州镇总兵官，世袭一等阿达哈哈番。

海澄城守左都督管副将事林葵。今功加世袭三等阿达哈哈番。

江东桥左都督管副将事詹六奇。今调补澎湖水师副将，今功加世袭二等阿达哈哈番。

通政使司六品笔贴式常在。今升宗人府主事，功加二十一级。

兴化城守营左都督管游击事林翰。今功加世袭拜他喇布勒哈番，又一拖沙喇哈番。

浯屿营都督佥事管游击事王朝俊。今功加左都督世袭拖沙喇哈番。

晋江营副将管游击事许毅。今调补台湾协镇水师中营游击，功加左都督，世袭拖沙喇哈番。

提标署中营参将事罗士珍。今功加左都督，世袭拜他喇布勒哈番。

提标署左营游击事张胜。

提标署右营游击事蓝理。今功加左都督。

提标署前营游击事何应元。今升张家口参将，功加都督督②，世袭拜他喇布勒哈番。

提标署后营游击事曾成。今功加左都督。

提标管理粮务随征参将陈远致。今功加左都督，世袭拖沙喇哈番。

胜国遗裔

宁靖王朮桂，号天球③，明洪武第九代孙长阳王之次支也。乙酉年，新封为宁靖王，初栖金门。癸卯年，挈眷来台湾。癸酉④，我大清兵至澎湖。六月二十七日⑤，王具冠服，投缳而死。同殉者，妾袁氏、蔡氏，媵秀姑、荷姐、梅姐。王无嗣，继益王府宗位之子，名俨钐，年方七岁。癸亥，北上安置河南开封府杞县。王葬於凤山县长治里竹沪地方。

朱弘桓，字继恒，父鲁王以海，自绍兴出舟山。辛卯，舟山失守，迁于金门，又迁南澳。庚子，复来金门。壬寅，病故。癸卯，弘桓始生，同其母至台湾。淮王自桂，字观海，自潮州来栖金门，壬辰年，死泸溪郡府。次孙慈灯，泸溪郡府将军；慈某，奉新郡府将军；慈熠，奉南郡府；宗主和睦，皆自辛丑、癸卯等年渡海。益王世孙怡某、舒成郡府宗生⑥慈著、乐安郡府宗室义浚、巴东郡府宗室尊涞归命之后，奉旨安置于山东、河南等郡县。使胜国后裔得邀不杀之恩，实圣朝之宽大，亘古所未有也。

勋封遇难

续顺公沈瑞，襁褓袭封；珽，其仲也。甲寅年春，耿逆倡乱，郑经辅之。明年，经寇广，以公及弟与其眷属来台，设馆安置，遇之甚厚，妻以郑氏。辛酉秋，总制姚公用傅为霖为反间，事觉被戮。时经已死，子克塽立，幼

未能固。有用事者，以公与为霖同谋，囚其眷属。弟珽告公曰："我家受国厚恩，奈何受制于逆孽，何不早为计？"公曰："吾志决矣！"命珽结缳，成，公不能及，珽扶之升；既升，弟珽拜于地，候公气绝，下之，而珽亦自投缳死。兄弟忠节，史不多书。一时台之士民，相语以目，群壮其节而悲其死也。

缙绅流寓（王忠孝、辜朝荐、卢若腾、沈佺期、李茂春、沈光文⑦）

王忠孝列传

王忠孝，字愧两，泉州府惠安县人，明进士。初授户部主事，以抽分密云，疏劾宦竖，忤旨，廷杖下狱，凡九年。及奉谪家居，遂杜门不出。弘光元年，起授饶州知府，未几，转冏卿⑧，又未几，转院副。明年，隆武建号于闽，又转总督，赐上方剑⑨，便宜行事。闽之士女皆识其名。至甲辰年，同卢若腾来台，不仕伪郑，维日与流寓诸人肆意诗酒，作方外人。丁未冬十一月，卒。将卒之日，沐浴衣冠毕，告辞亲朋，端坐而逝，颜色如生。平生喜著作，有《四居录》及表、章、上诸王札并词赋，嗣当搜罗编辑，以传后世。

辜朝荐列传

辜朝荐，字在公，潮州揭阳县人，明进士。始任江南安庆府桐城县知县，历掌科垣，晋秩京乡⑩，与郭之奇、罗万杰、黄奇遇，时号为"四骏"。初栖厦门，癸卯随郑

□往南[11]；甲辰春，至台湾，寻卒。

卢若腾列传

卢若腾，字闲之，号牧州，同安县人，明进士。召对称旨，授兵部主事。甫筮仕，抗疏劾督辅杨嗣昌，升本部郎中兼总京卫武学。又劾定西侯蒋惟禄，疏上者三。嘉其敢言，将不次擢用。有恶其太直者，沮之，乃除宁绍兵备道。赴任，在水程中，参内使田国兴，疏其奏，国兴伏辜。既莅任，兴利去弊，绩不胜书，二府军民有"卢菩萨"之谣，至今尸祝焉。鼎革后，遁迹台湾，效黄冠故事，杜门著书。癸卯，大师平岛，率家属渡澎，越明年，卒，时年六十有五也。平生所著诗文甚富，其子孙或有藏之者。

沈佺期列传

沈佺期，字云祐，号鹤斋，泉州府南安县人。登进士第，官谏议。明亡，绝意进取，后至厦门，杜门谢客；后又抵台，以医术济台人。凡富家贵族相延，辄往；即贫婴者亦不自贵重。壬戌秋，卒于台，时年七十有五。平生著作，其子孙辑而藏之。

李茂春列传

李茂春，字正青，漳州府龙溪人，登明隆武丙戌科乡榜。遁迹至台，伪藩延以教其子经。其为人好吟咏，喜著述，日自放于山水间，跣足岸帻，旁若无人。知经非令器，素不加礼。构一禅宇，扁曰"梦蝶处"，与住僧礼诵经文为娱，自号李菩萨。寻卒于台，因葬焉。

沈光文列传

沈光文，字文开，别号斯庵[12]，浙江鄞县人，故相文恭公世孙，以副车恩贡，历仕绍兴、福州、肇庆之间，由工部郎中加太仆少卿。辛卯年，从肇庆至潮州，由海道抵金门。壬寅[13]，八闽总制李公讳率泰闻其名，遣员致书币邀之，斯庵不就。[14]七月，挈其眷，买舟欲入泉州，过围头洋，遇飓风，飘泊至台，不能返棹，遂寓居焉。及郑大木[15]掠有其地，斯庵以客礼相见。郑经嗣爵，多所变更，斯庵知经无能为，且以一赋寓讥讽，为忌者所中，几死于□。乃改服为僧，入山不出，于目加溜湾番社傍教授生徒，兼以医药济人。所著文有《台湾赋》、《东海赋》、《檨赋》、《桐花赋》、《芳草赋》及《花草果木杂记》。

节烈女贞（郑氏、陈氏、郑阮氏[16]、黄氏）

节烈郑氏列传（附沈氏）

郑氏，伪礼部[17]郑斌女也。续顺公沈瑞者，因甲寅耿乱，郑经辅之，分师寇广，迁公来台，时尚幼未娶，经以斌女妻之，遂为公夫人。辛酉秋，傅为霖谋泄被戮，用事株及公，囚其眷属，夫人发归郑氏，以父故也。时夫人与公皆幼，夫妇之情未浃，哭谓其父曰："儿适沈家，生死与共。岂有公罹重祸，儿独受快活之理？愿父遣儿同监。"父从其请，送诣逮所，用事者羁之别室，使不相见也。及公将缢，问夫人何在？人语之故。公解一带，使特[18]以别夫人曰："万事休矣！"遂自结缳。其弟在侧，夫人顾谓

之曰："姊以身事人，今日不得不死，父老矣，惟吾弟是赖。归语吾父，为谢不孝！"遂登缢，有顷，气绝，颜色不变。是日也，公有太夫人三，闻公已死，皆缢。公同母妹年十六，闻之抚胸大恸曰："吾兄弟一家俱死，留此块肉无益也，"亦自缢死。贞烈萃于一门，芳名垂之千古矣。

节烈陈氏列传

郑克𡒉妻陈氏，伪总制陈永华女也。知书守礼，不以贵家女自居。姊妹三人，其姊适克𡒉叔郑睿，伪藩经弟也，睿丧无嗣。姊归家，时氏尚未字人，以夫死无嗣当死，微规其姊。姊笑曰："待汝自为之未晚也。"及适克𡒉，即伪藩[19]养子，本姓李氏，始伪藩宠妾林氏取他人子秘畜之。克𡒉少敏慧，经特钟爱之。求婚冯锡范，锡范拒之；伪藩不悦曰："尔以是儿非吾子也！"后以永华女配之。及伪经西寇，委国政于永华，永华尽心拊循，而经诸弟多豪强不法，永华莫能制，乃请命驰立克𡒉为监国，实欲藉以节制诸藩弟。而克𡒉亦颇自严毅，诸弟皆惮而怨之。至伪藩败遁东还，即以国事付克𡒉。无何，病亟，时陈永华已故，乃以克𡒉属刘国轩。经死，诸藩弟即丧次扬言彼非郑氏子，孰甘为之下者？环诉于伪藩母董氏曰："克𡒉非吾骨肉，一旦得志，我辈无噍类矣。"董氏即命人收监国印，仍召冯锡范以兵胁之。时兵权尽属刘、冯，而伪经次子又锡范婿。锡范亦欲去克𡒉，闻董氏命，即驰会刘国轩，国轩尚犹豫不决，顷之，竟从锡范意，而克𡒉孤立

矣。兵将入，克壏顾陈氏曰："耳目殊异，恐不能相保也。"陈氏曰："夫在与在，夫亡与亡，必不相负！"克壏既幽絷于别室，而伪藩弟郑温，尤怨克壏，即于是夜格杀之。董氏遂立克塽嗣伪位。以永华为国之望，犹礼待陈氏，躬视抚慰，而询其所欲。陈氏曰："昔为冢嗣妇，今为罪人妻；官民礼隔，愿出居别室，待亡夫百日饭[20]，即往地下相从耳。"董氏不能违，乃别置一室，停克壏柩于中，以处陈氏，仍命伪官备供应。陈氏既出，旦暮奠泣，绝粒不食，日饮清茶数口而已。其姊弟就省之，曰："妹归家亦足守制，毋徒自苦也。"氏笑曰："姊忘之耶，昔日之言犹在耳。今敢自为之，日[21]无所苦也。人生百岁，富贵何常，但恨不得其死，今既得，岂可错过！"百日已周，悬帛柩侧，自沐浴，整衣冠，区处随从婢女，咸赀而遣发。将就缳，董氏命通国文武同往拜奠，时绝粒已经月余，神色步履无异平时。受伪官拜，仍拜董氏，就席举馔毕，即缢而死。从容就义，陈氏有焉。董氏命合克壏柩而以礼葬之。

节烈郑宜娘列传

郑宜娘，漳郡人，年十八归谢灿。灿贫，远贾，三载归，以病卒。誓死从夫。邻慰以姑老矣，无兄弟而家贫，不可。郑氏答云："事已至此，不能顾矣！"既卒哭，遂自缢。伪藩令建坊以旌之，表曰"贞节"。

节烈阮氏列传

阮氏，字荫娘，漳之南门外人也，父以操船为生。年十六适王寻。寻，银同浯江人也，贫食于兵。其兄有遗腹子，幼，母别适，阮取而抚之，教养周至，邻莫知其为侄。后寻以病卒，会其仲兄来襄丧事，殡之。夜语之曰："伯可少安，予亦就息矣！"合户而入，须臾内响，启视之，方知氏自缢而几绝也。救之苏，明日语其嫂曰："人莫不有死，死于缢殊苦，吾今不敢复尔，愿伯以侄儿继其兄。"以为实然，许之，以告诸族。自是，守制哭不甚哀。人谓妇人性欣戚不自持也。比卒哭，饮食笑语自若，同居者防少竦。是夜，复就缢，伯觉而奔慰之。阮曰："夫死，誓不独生。既死之后，伯为藁葬夫侧，此愿足矣！"伯怜之，密令同居者以女伴之，不得死。阮以饴作酒，给使饮醉而就寝，遂自梳洗，著衣裳，服簪珥，取所余家资首饰，露置死所，投缳而死，时年二十有九。闻其事于伪藩，将旌之，适大师平台，事遂寝。如荫娘视死如生，百折不回[23]，可与日月争光，固无藉于伪旌也。

节烈黄氏列传

黄气娘者，黄堂壮女。年十九，适伪宾客司傅为霖次子。为霖反间事泄，伪藩磔之，及诛其子，气娘以闺房不治，准领宁家。初逮之日，气娘犹冀翁婿之不死也，及闻为霖父子受戮，哭辞其兄曰："鬼籙中有妹，人世间无妹矣！"兄慰之，答曰："妹以身事人，不可以贰，贰则人其谓我何？"遂自缢而死。

校注

① “子”字为“予”字之误。

② “功加都督督”，作“功加左都督”。

③ “号天球”，高志作“字天球，别号一元子”。

④ “癸酉”，应从高志作“癸亥”。

⑤ “六月二十七日”，高志作“六月二十六日”。

⑥ “宗生”，疑为“宗室”之误。

⑦ “沈元文”，“元”字为“光”字之误。

⑧ “冏卿”，疑为“京卿”之误

⑨ “赐上万剑”，“万”字为“方”字之误。

⑩ “京乡”，“乡”字为“卿”字之误。

⑪ “随郑□往南”，“□”字应为“经”字。

⑫ “别号朔庵”，“朔”字”为“斯”字之误。

⑬ “壬寅”，应为“壬辰”之误。

⑭ “朔庵不就”，应作“斯庵不就”。

⑮ “郑大木”，郑成功原名森，字大木。

⑯ “郑阮氏”、“郑”字下缺一“氏”字，作“郑氏、阮氏”。

⑰ “伪礼部”，应作“伪礼官”。

⑱ “特”字为“持”字之误。

⑲ “伪藩”，指郑经。

⑳ “待亡夫百日饭”，“饭”字为“后”字之误。

㉑ “日”字疑为“且”字之误。

㉒ “百折不同”，“同”字为“回”字之误。

台湾府志卷之十

古　迹

大井　明宣德间，太监王三保到此，曾在此井取水，即今西定坊大井也。

药水　在凤山县淡水社，相传明三保太监曾投药水中，今土番百病，水洗立愈。

三保姜　相传岗山巅明三保太监曾植姜其上，至今常有姜成丛，樵夫偶然得之，结草为记，次日寻之，弗获故道。若得其姜，百病食之皆瘳。

玉山　在凤山县。山甚高，皆云雾罩于其上，时或天气光霁，遥望皆白石，因名为玉山。

金山　在诸罗县万山之中。山之前后皆化外野番，人迹罕至。山之高大几何，亦无人见而所传之者。

汤泉　在凤山县下淡水社。有赤山一座，山顶并无沟壑，不时出汤，亦无定处，日泼黄酒，夜见红光。

仙人山　在凤山县沙马矶头。其巅往往带云如仙人状，传闻绛衣黑衣常游其中，今有生成石棋盘及石磴在焉。

石湖　在诸罗县茄老网社，从大武郡入，行程十余日，有一石湖，大里许，通海，天将雨，湖中水涨丈余。

木排田　在诸罗县水沙连社。四面皆水，中一小洲，其土番以大木连排盛土，浮之水上，耕种其中，若欲他适，并田扯去。

凤芋　在凤山县。大吕觅番原居大吕觅山上，相传有芋一丛，高丈余，月将出时，有二物如凤凰，从芋下奋翮振羽，腾飞戾天。其番惊怪，始移居社内。

水涟潭　在诸罗县半线社。外高山，内其潭，周围二、三丈，形圆若井。天将风雨，则潭内发声如潮，水亦涨满，番民每以占阴晴。

火山　在诸罗县猫罗猫雾大山之东野番界内。山上日则有烟，夜则有光，但人迹鲜到，亦止传闻如此。

汤泉　在诸罗县鸡笼山后野番三朝社[①]内。

灾　　祥（附兵乱）

传闻古凤山有石，忽开一隙，内有谶云："凤山一片石，堪容百万人。五百年后，闽人居之。"俄而复合。

辛丑年五月间，鹿耳门水涨丈余。原鹿耳门水浅，仅小艇可循江出入。是岁，郑成功攻取台湾，水涨，大小艨艟遂尽进港。

庚申年六月间，有一星如剑，长数十丈，见西南隅，至经月方隐。

癸亥年五月间，澎湖有一怪物，状如鳄鱼，长四五

尺，步沙而上，鸣声呜呜。居民以楮钱送之下海，是夜登岸死焉。

夏六月二十六日，是夕有一大星陨于海，其声如雷。

冬十一月，雨雪，是夜冰坚厚寸余。从来台湾无雪无冰，此异事也。

丙寅年四月二十日辰时，地大震。地震台湾时时有之，此日大震。

兵乱

明天启甲子年，红毛入港，逼逐日本倭，遂筑台湾、赤嵌二城。时居民无几，各安其生，无所骚扰。

崇祯元年，海寇刘卿②攻台湾，不克而遁，居民无扰。

戊戌年，红毛肆虐，居民不堪。汉人郭怀一率汉民反叛，事觉，凡汉人屠杀殆尽。

辛丑年夏五月，郑成功攻取台湾，克之。红毛夺港遁去。居民秋毫无犯。

癸亥年六月间，靖海将军侯施帅师攻澎湖，克之。秋八月入台湾，耕市不变，民扶老携幼以迎焉。

扼　塞

古者王公设险，以守其国，所以固疆圉、安井牧也。

大司徒掌邦之土地，分九州之域，广轮平险之数，辨其山林、川泽、丘陵、坟衍之名，制其畿疆。故有山，则守山；有水，则守水。因地度宜，择要以扼之，制胜以防之。兵可百年而不用，不可一日而不备，诚慎之也。夫地之有险，犹室之有门，或启或闭，固于其内，以威乎其外，悚然有所不可越者，然后寝阔之间，可以无恐。若不慎，其窥伺之隙，虽千仞之山，百寻之水，人得而易之。何则？其见于外，未得其要也。

台湾虽属荒岛，然环海依山，延袤二千余里。自有天地以来，沉晦于雕题鴃舌之乡，历数万年始入版服，思造物当日之生此地者，不为无意；而今日之开辟此地，以九州之治治之者，亦非无故。则绸缪巩固，以为不拔之基，不可不观于形势而树之防矣。

澎湖一岛，乃台郡之门户。门户固守，则堂奥清宁，是所谓扼塞之大者，若澎湖若也[3]。当大洋之衢，而扼其吭者，鹿耳门是已。鹿耳门之上有大线头，线南有澳曰海翁崛，可泊船只，港口甚隘。大线头设防，则寸板不得到鹿耳，守鹿耳，当先守大线也[4]。拊一郡之背，而掣其领者，安平镇是已。然就海防海，亦就郡防郡，犹其近者也。若入海之道，南路之打狗港、淡水港、沙马矶头，北路之半线港、竹堑港、上淡水江，皆可以纵帆四出，阴谋不测之徒，不稽其往来可乎哉？

鸡笼突处外洋，为诸夷经行之道，红毛城又孤耸天半，去府治二十余里。今不置一卒，不设一官，倘奸人窥

我虚实，乘间而袭，城以自固，我之应援，由海而上者有风涛之阻，由陆而出者有山溪之险，劳师袭远，急难攻克，且运刍转饷，千里待食，师不宿饱，利害所关，诚非浅鲜。故鸡笼虽远，实扼全势，不可以不守；打狗等港，亦属要津，不容不防也。

因山而计之，南路之傀儡山，内有野番七十余种，南觅社下通直脚宣，与北路接壤，其内深林障蔽，数百里不见日色，非我骑击之长所可驰骋。北路之斗六门，至二重埔而进，至于林骥，环溪层拱，有田可耕，为野番南北之咽喉，路通哆罗满，买猪、沫里、沙晃等种，匪人每由此出入。半线以东，上接沙连三十八社，控弦持戟者二千余人。三十四年秋⑤，土官单六奉令至郡，今去而不可复问者，恃其险远，谓非我所能至也。南嵌、竹堑之间，山深水阔，外番错杂，亦草窃之渊数⑥。淡水江南北皆山，据西来之门户。鸡笼山后，直接三朝以上三十六社。水陆之交，皆要害处也。郑氏曾设重兵以镇之，今则寄命于通事，而通事多无赖奸民，托身远社，不免朘番以自肥。番苦则怨，怨则争杀易起，道里艰险，非一役一卒所能制。先事之图，所宜急筹也。

窃计台湾之形势，欲内安必先守山；欲外宁必重守水。守山之法劳而易；守水之法逸而难。盖陆地之防，惟在严斥堠，慎盘诘，实心卫民，勿以扰民，不过得其人以任之而已；水地之防，必资于船，多设船，则有篷、樯、缆、碇修葺之工费，岁需不赀，是在主计者之持筹也。

校 注

①"三朝社"，卷二"诸罗县山"作"山朝社"，今称"三貂角"。

②"海寇刘郸"，据高志应作"刘长郸"，不知是否刘香，但刘香最初曾与荷兰人合作，1634年4月始乘机攻击台湾，不克而遁，时为崇祯元年（1628）之后六年。

③"若澎湖若也"，前"若"字疑为"莫"字之误，

④"当先守大线也"，"线"字下脱"头"字，应作"当先守大线头也"。

⑤"三十四年秋"，疑为"二十四年秋"之误。

⑥"渊蔽"，"蔽"字为"薮"字之误。

附录（一）

台湾志书前序

（代周又文宪副）

季麒光

郡何以有志耶？纪事也。志何以有序耶？侍文也。自古天地判而人物生于其间，于是吉凶辨焉，善恶分焉，盛衰治乱丰盈消长之数殊焉。山川燥湿津涉而不周，草木昆虫搜披而难遍。故夏之《禹贡》，周之《职方》，与夫《九丘》、《八索》、《分野》、《山海》诸书莫不专其掌故。盖万古此天地，万古不同此时事，时则必记，事则必书，所以广见闻而资考证者，莫重于郡邑之志。纲者纲之，纪者纪之，然后出而汇之省会，以备国史之采择。史则略，志则详，郡邑而下则又详。譬犹放新丰之鸡犬，自知阡陌；指建章之门户，如列画图。使弱翰三寸，油素四尺，可以不出户庭，而阴阳水火动植飞潜皆能辨名别类。则今一郡之志，即古诸侯一国之史也。台湾天末荒岛，无君长以别氏号也，无裘葛以时寒暑也，无父子兄弟伯叔甥舅以正亲疏上下也，无衣冠宫室岁时伏腊以通往来、禋祭祀也。三代以来，不通贡赋，不登记载。自海盗颜思齐窃踞其地，乃有台湾之名，而中国民实始居之。思齐死，红彝

因其余众，用以耕作，民番杂处，渐成聚阜。辛丑郑成功京口之败，知金厦不守，攻而有之，招降纳叛，窥掠海徼，一时军储兵备悉仰给于台湾。故算丁极于老幼，取利尽于鱼虾。二十余年之间，内资供给，外修战守，竟成负嵎之势。癸亥六月，大将军施公奉命专征，帆樯所指，首克澎湖。八月，郑克塽率其宗党臣僚纳款输诚，圣天子推柔远之仁，郡县其地，文武兼资。余因思古九州之域，东尽于海，西至华阳、黑水，南不过江汉，北不逾渔阳督亢之间，所为下视齐州九点烟者，正此谓也。秦皇汉武，拓地万里，可谓大矣。然夜郎自王，尉陀未臣，从未有北凭长白，南极点苍，跨重洋之险，臣其人，赋其地，使雕题文项之族，咸奉冠带而会车书，如今日之盛者也。越二年，我皇上以方舆之广超越百王，特命史臣大修一统志书，诏天下各进其郡县之志，以资修葺。台湾草昧初开，无文献之征，郡守暨阳蒋君经始其事，凤山杨令芳声、诸罗季令麒光广为搜讨，阅三月而蒋君董其成。分条晰目，一一如他郡之例，余为之旁搜远证，参之见闻，覆之耆老，书成上之方伯，贡之史馆，猗欤休哉！尝论志者记也，与史相表里者也。古之作者，学有根柢，词无枝叶，部分类正，如耕之有畔，织之有幅，划然不紊，庶为博求而征信。昔夫子作《春秋》，命子夏行求十四国之宝书。其定礼也，一则曰闻诸老聃，再则曰闻诸老聃。司马子长著《史记》，于《国语》、世本、虞卿陆贾之书无不采摭，至叙荆轲、留侯遗事，则征及侍医，征及画工。盖其所求者博，而其

事为可信也。今上自星躔，下至花木禽虫，若赋税，若田园，若山川之原委，文武之规制，与夫民番之丁口土俗，井然秩然，诚从前所未有。夫自古记载之书，文以纪事者曰词章家，如唐之欧阳氏、虞氏、白氏是也；事以行文者曰典制家，如唐之杜氏，宋之郑氏、马氏是也。此志之成，以事为质，以文为辅，苞括琐碎，挈提要领，本史法而为志，诚良志矣。余旧史也，职在监司，于地方距细所务重焉，知此志之有裨于政治也，为弁其首，以付锓梓。异日一统之盛，首举台湾，以垂不朽，余与蒋君、季杨二令实共之矣。是为序。

——《蓉洲文稿》卷一

附录(二)

台湾志序

季麒光

志书之作，所以纪风土、山川、人民、物类以备考证也。故在国为史，在郡邑为志，史举其纲，志详其目，史则纪事以文，志则行文以事。疆域由此而定焉，形胜由此而明焉，高卑燥湿肥瘠刚柔由此而辨焉，民情之聚散忧乐由此而周知焉，物力之丰啬盈亏由此而调剂焉，政令教化之从违得失由此而准焉，人才之盛衰，风俗之臧否由此而劝惩焉。是郡邑之不可无志，犹国之不可无史。史者权也，志则物之有轻重而受其衡者也；史者度也，志则物之有长短而受其准者也。故史废则无文，志废则无事，历代以来所务重焉。我国家方舆之广，北连长白，南尽点苍，东西所暨，尽海踰河，承流受号者以亿万计。台湾海中番岛，《名山藏》所谓乾坤东港，华严婆娑洋世界，名为鸡笼。考其源，则琉球之余种，自哈喇分支，近通日本，远接吕宋，控南澳，阻铜山，以澎湖为外援。自海寇颜思齐踞有其地，始称台湾。红彝得之，因思齐遗众，用以耕作，采鹿于山，渔鱼于海，艺禾插蔗，通贩于东洋。越二十年，郑成功京口之败，金厦不守，攻而有之，仍红彝之

旧，臣其人，居其居，内资种植，外凭贸易，招亡纳叛，俘掠闽粤，为我东南之警。世祖章皇帝以来，命将选卒，治舟楫，輓租粟，务期殄灭，而波涛险阻，飓飓倾危，遂延釜底之魂，得肆负嵎之技。传子及孙，历此三世。今皇上二十有一年，克塽髫龄嗣爵，寄政于人，总督少保姚公启圣用间以疑之，设奇以困之，克塽左右后先归命。是时腹心内离，台湾之全势已在少保指掌中矣。癸亥六月，大将军施公烺率师征讨，舳舻如云，帆樯如雨，一麾所指，将士戮力。三日之间，遂克澎湖，伪武平侯刘国轩知时势已蹙，与克塽纳款输诚。数十年之逋孽，一战而下，兵不再血。受成之时，万姓欢呼，重瞻日月。此固文武诸臣同心共济，克奏肤功，而亦庙算宸谟，威灵赫濯，兼宏并包，为万世规。故能使六合八方之外，怀生负齿之伦，莫不奉冠带而浸膏泽。猗欤休哉！圣天子修窦融钱俶故事，待诸降人以不死，并分天兴、万年两州之地，设一郡三县，革承天之旧号，为台湾府，附郭台湾隶焉，自大岗山以南为凤山县，木岗山以北为诸罗县，而统辖于监司。建设营镇，勤训练，修守战，扼险要之津，防窃伏之渐，制外患以固内守，长驾远驭，经营备具。夫拯民于沉溺，开天地之绝业；熙鸿号于无穷，垂盛烈以不朽。政教所加，德洋恩并，非大圣人在上，岂克臻此！越二年，皇上简命史臣，弘开馆局，修一统之志，所以志无外之盛也。台湾既入版图，例得附载。但洪荒初辟，文献无征，太守暨阳蒋公召耆老，集儒生，自沿革分野以及草木飞潜，分条晰目，就所见

闻、详加蒐辑。余小子亦得珥笔于其后，书成上之太守，从而旁参博考，订异较讹，历两月而竣事。昔孔子善郑国之辞命，独归美于东里之润色，所为集众思以广益，而草创讨论功居其下也。西汉良二千石龚遂、黄霸，留意民生，凡忠孝力田以及桑麻树畜皆为记载以入告。欧阳文忠守滁，以宣上德意，与民共乐，为刺史之事。则以此志上陈皇御，凡艰隹琐尾之情形，草昧混茫之气象，圣天子恻然轸念，当有殊恩旷典，恤此一方民，谓台湾之志即监门之图可也。予小子敬拜书之，而附名于编末，且以纪创造之难焉。

《蓉洲文稿》卷一

校注增补

1、第八十四页八行“照例裁扣饷”，“裁扣”下似脱一“充”字。

2、第八十四页倒九行“实给凑俸食”，“食”字为“银”字之误。

3、第八十九页倒二行“庭烛银”，“庭”字为“香”字之误。

4、第九十页五行“囚犯口粮”，“口”字为“月”字之误。

5、第九十页倒五行“夏冬衣布”下，似脱一“银”字。

6、第九十页倒二行“每名”下，似脱一“口”字。

7、第九十一页倒四行“每名”下，似脱一“口”字。

8、第九十六页倒三行“学额”，“学”字疑衍。

9、第一百一十页十行“氏笑曰”，“氏”字上似脱一“陈”字。

刊误表

页数	行数	误	正
7	6	台	颱
17	6	台	颱